ACTUALITÉS Echos des chantiers



CHARLES DANS L'ENSEIGNEMENT SPÉCIAL

MENSUEL D'ANIMATION PÉDAGOGIQUE ASSOCIATION ÉCOLE MODERNE PÉDAGOGIE FREINET

des travailleurs de l'enseignement spécial

L'Association regroupe les enseignants et éducateurs (instituteurs spécialisés, rééducateurs, psychologues...) travaillant dans les diverses structures de 1 'Enseignement Spécial (classes de perfectionnement, G.A.P.P., E.M.P., ou I.M.P., S.E.S., E.N.P., etc...) dans la ligne tracée par C. Freinet et l'Institut Coopératif de l'Ecole Moderne (I.C. E.M.).

SA RAISON D'ÊTRE :

C'est l'existence même de l'Enseignement Spécial et de ses problèmes particuliers. Mais les militants de l'ICEM
qui l'animent luttent contre toutes les
formes de ségrégation scolaire. Ils estiment d'ailleurs qu'il n'existe pas de
pédagogie spéciale. C'est pourquoi ils
encouragent et entendent participer à
toutes les tentatives faites dans ce domaine par leurs camarades de l'enseignement dit "normal". En effet, l'expérience

prouve qu'il y a dans les individus des ressources indéfinies qu'ils peuvent manifester lorsqu'ils sont parvenus à se dégager des handicaps scolastiques, et qu'ils réussiraient dans bien des cas si les éducateurs les y aidaient par une reconsidération totale et profonde de l'éducation dans le cadre de conditions normales d'enseignement: 15 élèves par éducateur notamment.

SES OUTILS :

Les échanges pédagogiques, qui se font dans les "Chantiers de Travail" axés sur divers thèmes - et ouverts à tous -... les cahiers de roulement, les rencontres (notamment au cours du Congrès annuel de l'ICEM, à Pâques, pendant les vacances d'été, à Toussaint).

La revue "CHANTIERS dans l'Enseignement Spécial" (600 pages par an), qui publie chaque mois des Actualités, la vie des "Chantiers" en cours, une rubrique "Entr'Aide Pratique", et, éventuellement, des Dossiers (documents, synthèses de cahiers ou d'échanges, recherches...).

L'INSTITUT COOPÉRATIF DE L'ECOLE MODERNE (I.C.E.M.) :

"L'I.C.E.M. est une grande fraternité dans le travail constructif au service du peuple."

"Fait unique en France, si ce n'est dans le monde, des milliers d'éducateurs de toutes tendances et de toutes conditions participent depuis 25 ans à une des plus grandes entreprises coopératives de notre histoire pédagogique. Leur unité n'est point faite de silence ou d'abandon, mais de dynamisme et de loyauté au service d'une grande cause : la lutte sur tous les terrains pour que s'améliorent et s'humanisent les conditions de travail et de vie de nos enfants, l'action hardie pour que les forces de réaction ne sabotent pas davantage, ne pervertissent ou ne détruisent les fleurs que nous tachons de laisser éclore et s'épanouir, parce qu'elles portent la graine de notre bien le plus précieux : l'enfant."

C. Freinet, Nancy 1950

L'éducation est épanouissement et élévation et non accumulation de connaissances, dressage ou mise en condition.

Dans cet état d'esprit l'ICEM recherche les techniques de travail et les outils, les modes d'organisation et de vie, dans le cadre scolaire et social, qui permettront au maximum cet épanouissement et cette élévation.

Aussi, encourageons - nous les adhérents de l'A.E.M.T.E.S. à participer au travail des Groupes Départementaux de l'Ecole Moderne et des diverses Commissions de l'I.C.E.M.

L'I.C.E.M. BP 251 - 06406 CANNES CEDEX - publie une revue pédagogique (15 N°/an)

L'EDUCATEUR

LA COOPERATIVE DE L'ENSEIGNEMENT LAIC, la C.E.L. vend le matériel nécessaire à la pratique de la pédagogie Freinet.

C.E.L.: BP 282 - 06403 CANNES CEDEX

all

pas

en

contact

responsables

"Chantiers"

intéressent

avec

les

des

qui

vous

travail

Présidence de l'Association,

Coordination des travaux des divers "Chantiers" :

Denis RIGAUD, Ecole Gambetta, 18, rue Mermoz 95390 SAINT PRIX

"Chantiers de travail" en activité :

. ACTIVITES CREATRICES MANUELLES : Participez

Daniel VILLEBASSE, Ecole de P., 35, rue Neuve 59200 TOURCOING

. ADAPTATION : Denis RIGAUD (adresse ci-dessus) et Marie-Christine PELLE, 51, Bd Clémenceau 29219 LE RELECQ -

KERHUON

n'hésitez . ADOLESCENTS, S.E.S. :

Alain CAPOROSSI. CES Diderot, Av. Ile de France 25000 BESANCON

. FORMATION PROFESSIONNELLE,

. CONTIUNAUTES EDUCATIVES : entrer

Pierre YVIN, E.N.P., Avenue du Haut Sancé 35100 RENNES

. FICHIER DE VIE SOCIALE,

. RECHERCHES SUR LA STRUCTURATION DU LANGAGE :

Christian LERAY, "Le Bois des Ourmes", 16, Allée du Danemark 35100 RENNES

. ECONOMIE A L'ECOLE :

Lucien BUESSLER, 14, rue Jean Flory 68800 THANN

. TECHNIQUES D'IMPRESSION ET D'ARTS GRAPHIQUES : Lucien BUESSLER et Bernard MISLIN, 14, rue du Rhin 68490 OTTMARSHEIM

. RECHERCHES SUR L'ORTHOGRAPHE,

. REMISE DE CAUSE DE L'ENSEIGNEMENT SPECIAL :

Jean LE GAL, 15, Avenue Fabre d'Eglantine 44300 NANTES

. ENTR'AIDE PRATIQUE :

Marie-Rose MICHAUX, 1, rue de Bretagne 93000 BOBIGNY

"CHANTIERS dans l'enseignement spécial"

NOTRE

REVUE MENSUELLE D'ANIMATION PEDAGOGIQUE

Elle sera ce que nous la ferons, ensemble.

Direction de la publication, tirages offset : Daniel VILLEBASSE

Comité de rédaction : Secrétaire : Marie-Rose MICHAUX

membres: Denis RIGAUD, Christian LERAY, Jean - Claude SAPORITO, Bernard MISLIN, Daniel VILLEBASSE

Duplication, routage, diffusion de Dossiers :

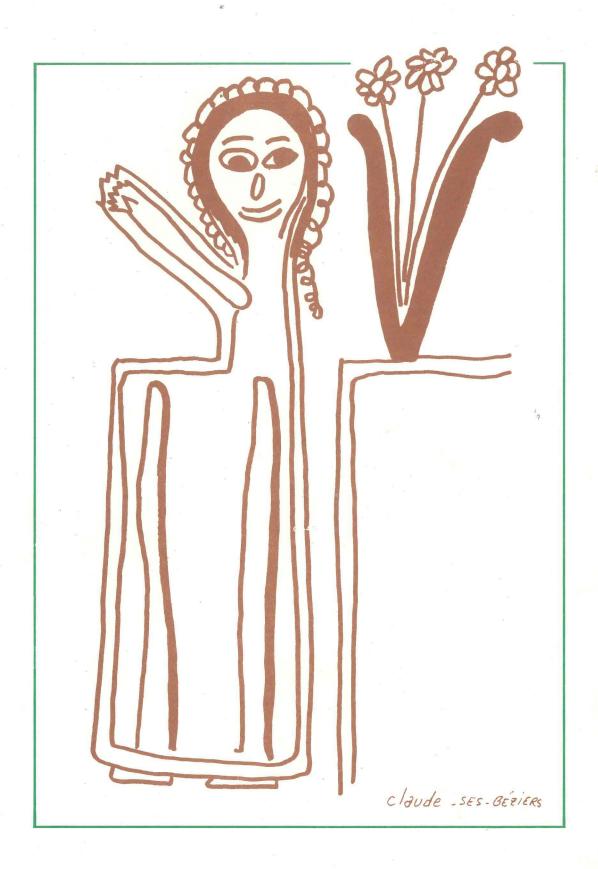
Pierre VERNET, 22, rue Miramont, 12300 DECAZEVILLE

Gestion financière : Bernard MISLIN, 14, rue du Rhin 68490 OTTMARSHEIM

Participez à sa VIE

- . d'articles, de dessins personnels ou de votre classe, de poèmes,
- . d'échos des travaux ou recherches que vous avez entrepris,
- par l'envoi . de questions ou réponses pour la rubrique "Entr'Aide Pratique" à la rédaction
 - . de vos impressions, critiques de ce qui est paru et de vos souhaits

Service Correspondance interscolaire : Geneviève TARDIVAT, 7, les Soulières, Prémilhat (toutes classes spéciales France et Belgique) Cidex 2041 - 03410 DOMERAT





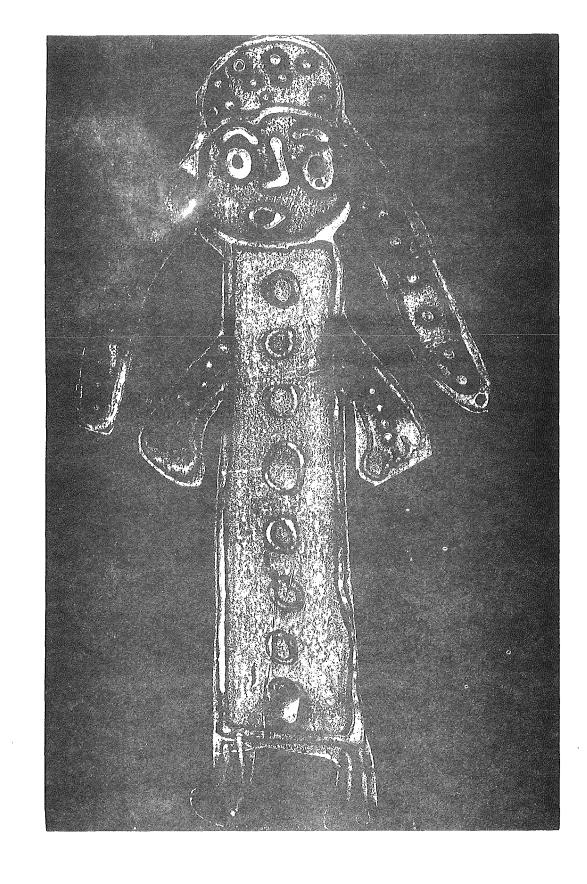
Directeur de la publication : D. VILLEBASSE - 35, rue Neuve - 59200 TOURCOING Commission Paritaire des Papiers et Agences de Presse N° 58060 Imprimerie spéciale - A.E.M.T.E.S. : 22, rue Miramont - 12300 DECAZEVILLE mai 77.

2° annee

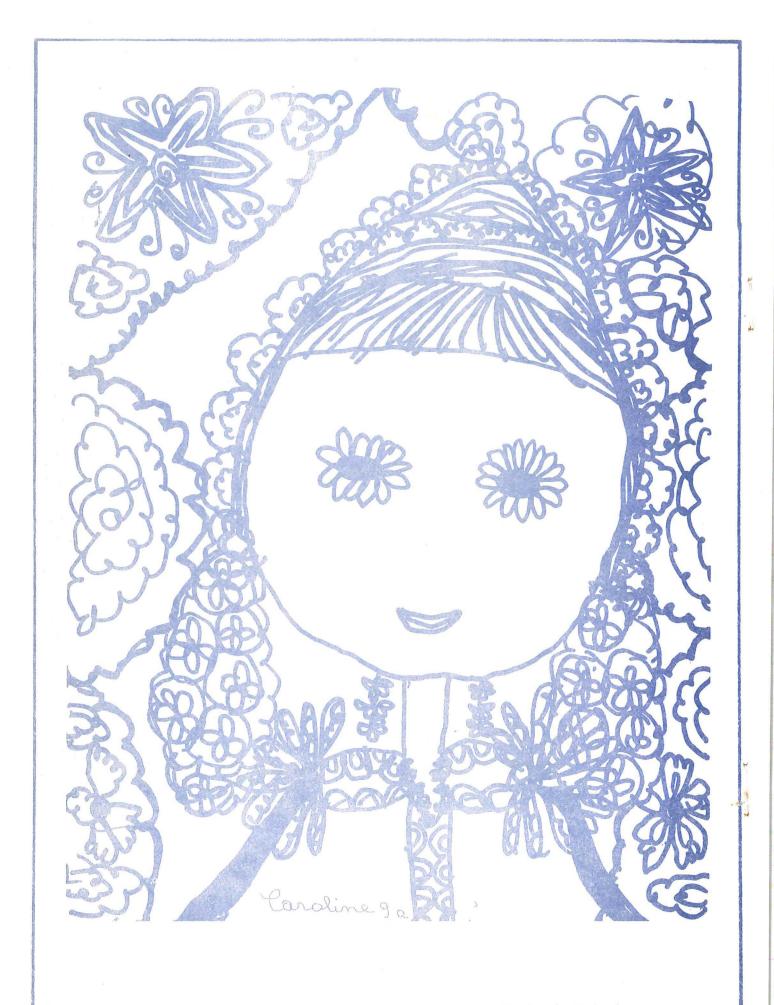
MENSUEL D'ANIMATION PÉDAGOGIQUE



dessin de la classe de perf. v.hugo-flers



N°10 ACTUALITÉS CHANTIERS



CHANTIERS AU PAYS TO SA

des MINEURS

ACTUALITÉS

SOMMAIRE

	THE STORY OF THE S
1ère Partie:	ECHOS DE ROUEN : L'AEMTES au Congrès de l'Ecole Moderne
5 et 6	A propos de C. de P., GAPP et décloisonnement B. GOSSELIN Animation et vie de la Commission B. MISLIN
- 7 à 10	Les enfants de migrants dans nos classes (un chantiar)
	DANS NOS CLASSES :
11 à 18	EDUCATION SEXUELLE: 2 exemples dans les classes de J-C. SAPORITO et page coopérative P. SIMON
19 - 20	Les enfants de Feuillancourt chantent avec Christiane PERRIN D. VARIN
	J'AI LU : "Les enfants d'abord"
21 - 22	Christiane ROCHEFORT et l'ECOLE, notes de
	NOS CHANTIERS DE TRAVAIL :
23 à 28	Recherche sur la structuration du Langage avec A-M. MISLIN (4° article) et Ch. LERAY
29 - 30 31 - 32 33	VIE SOCIALE: 3 fiches mises au point par le Chantier Monde du travail: les jeunes qui sortent de l'école travailler pendant les vacances conditions d'emploi
	INFORMATIONS :
34 34	Métiers à tisser - Appel à participation - J-C. SAPORITO Rencontres et stages ICEM, cet été
35 - 36	Powr une rencontre LARSZAC UNIVERSITE - 1.C.E.MJ.C. PEINGNEZ
2ème Partie:	"POUR CRÉER DES BOUGIES" (documentation sous L. BUESSLER agrafages séparé)
En supplément:	Souscription pour que vive "Chantiers" - Abonnements pour 77 - 78
paraîtra en Juin	LE JEU un dossier de Maryse RODRIGUEZ
notre dernier n° de l'année: 171.12	E T

10

MAI 1977

Commission "Education Spécialisée" de l'I, C. E. M.

RENCONTRE D'ÉTÉ:

DE L'A.E.M.T.E.S.
(animation-Chantiers)

elle sera consacrée en priorité à l'organisation du travail. Lieu: Camping "Croque noix" à Port d'Agrès 12300 DECAZEVILLE Dates: 20 août au matin au 23 août **soir. Ecrire** à P. Vernet.

L'ARCHITECTURE SCOLAIRE



L'AEMTES AU CONGRÈS DE L'ÉCOLE MODERNE

5 au 8 AVRIL 1977

A PROPOS DE CLASSES DE PERFECTIONNEMENT. DE GAPP ET DE DECLOISONNEMENTS

Discussion du 06 - 04 - 1977 au Congrès de Rouen.

Nous n'avons guère progressé dans notre discussion sur la position à prendre vis à vis de la "Pédagogie de soutien", du décloisonnement des classes de perfectionnement ou du décloisonnement des classes d'adaptation.

POURQUOI ? J'ai l'impression que nous ne mettons pas les mêmes réalités sous les mêmes mots, pour la très bonne raison que les réalités que nous vivons sont très différentes d'un département à l'autre et quelquefois d'une circonscription à l'autre.

COMMENT FAIRE POUR NOUS COMPRENDRE ?

- * Est-ce que dans un premier temps nous ne pourrions pas faire l'analyse institutionnelle de ce que nous vivons et tirer des conclusions provisoirement défendables (contre la réforme HABY).
- * Et dans un second temps se mettre réciproquement au courant de nos expériences vécues de telle ou telle forme de décloisonnement, de soutien pédagogique, de fonctionnement des GAPP, etc...
- * Et ainsi arriver à dégager notre position AEMTES vis à vis du décloisonnement, de l'éclatement des classes, etc...et communiquer cette position à à l'ICEM national ? Pour peut-être la rediscuter avec l'ICEM.

L'objection majeure est certainement que nous aurions dû faire ce travail plus tôt.

Ne pourrait-on pas le faire d'ici la fin de l'année scolaire, en priorité des priorités :

- par petits cahiers de roulement ? (4 à 5 personnes)
- par iettres individuelles ?
- par circulaires rapides ? (tirées par celui qui l'écrit et envoyées par un centralisateur à X personnes intéressées ?)

Ne pourrait-on pas discuter à partir de documents précis (comme le travail de J. Le Gal sur les Echecs scolaires) Il me semble que nous sommes tous d'accord sur cette base de travail; il nous faudrait en tirer nos conclusions (ou nos positions - AEMTES) par rapport à ce document vis à vis de l'éclatement des classes de perfectionnement; etc...

QU'EN PENSEZ-VOUS ? Ecrivez rapidement à

Bernard GOSSELIN Ecole maternelle Gambetta 60110 M E R U

REUNION DE L'A.E.M.T.E.S. AU CONGRÈS DE ROUEN LE MARDI 5 AVRIL 1977

(17 h à 19 h puis de 20 h à 23 h)

1 - ORGANISATION DU TRAVAIL PENDANT LE CONGRÈS

Aucun travail d'accueil de nouveaux camarades n'étant à assurer (le Congrès regroupent les travailleurs de l'ICEM), et la plupart des membres de l'AEMTES étant engagés et pris par le P.E.P.(Projet d'Education Populaire) ou l'animation départementale, la Commission ne fonctionnera en tant que telle que:

mercredi 6 avril, de 17 h à 19 h thême : le décloisonnement jeudi 7 avril, de 17 h à 19 h thème : Centres CAEI et formation

2 - ANIMATION ET VIE DE LA COMMISSION

a/ Remplacement de Denis Rigaud

Marie-Rose Michaux

Jean-Claude Saporito fechos de "Chantiers" dans EDUCATEUR

Jechos de C.E.L. dans Chantiers

Nous avons longtemps discuté de ce qu'était, devait ou pouvait être l'animation de la Commission, sans pouvoir rapporter tout ce qui s'est dit, on peut noter les idées suivantes :

- au lieu de se disperser dans de nombreuses pistes de recherche et de secteurs de travail, ne vaudrait-il pas mieux revenir à une plus grande unité, par exemple travailler une année durant sur le même sujet. Ceci permettrait de trouver "des travailleurs" et les travaux pourraient alimenter Chantiers.
- les cahiers de roulement, plus ou moins abandonnés ces dernières années, devraient être remis en circulation : cette technique convient bien pour des personnes éloignées géographiquement et souvent prises par de nombreuses autres responsabilités.
- avant de prendre une responsabilité de militant, il faudrait chiffrer le temps que demandera le travail afin de savoir à quoi on s'engage. Il faut aussi prévoir une durée maximale de présence en tant que responsable d'un travail. Ceci nécessite que l'on s'occupe à temps de trouver et de mettre au courant les successeurs.
- L'animation pourrait être prise en charge par un groupe de camarades de l'E.S. d'un même département. Le travail qu'on lui demande recouvre exactement celui qu'il doit assurer pour le département. De plus ces camarades peuvent se voir plus facilement, se partager le travail, prendre des décisions collectives.
- Les décisions doivent être prises de façon nette et précise, sans équivoque et être rappelées, à l'aide d'une feuille détachable incluse dans <u>Contact</u> (<u>Contact</u> est une liaison qui circule entre les divers responsables...gratuitement...et qui sera servie à tous les camarades qui se signaleront pour participer aux divers travaux entrepris par la Commission. On peut écrire à ce sujet aux responsables de l'animation pour 1977-78)

- Les demandes des camarades et il y en a beaucoup de la part des stagiaires CAEI ou débutants devraient être recensées. A nous de faire dse propositions pour canaliser ces demandes vers des pistes de recherche et de travail.
- La Commission doit continuer à fonctionner et rester autonome. L'effort immédiat et important doit porter sur le contenu et la parution de CHANTIERS qui restera le premier souci des responsables de l'animation.
- Le groupe départemental de l'E.S. 77 est contacté pour assurer ce travail. Il nous donnera sa réponse lorsque ses membres auront été tous consultés. Dans le cas d'une réponse négative, le problème sera reposé dans Contact. En tout état de cause une solution doit être trouvée pour les journées d'été. (Au moment où nous frappons ce stencil: 30 avril, la responsabilité a été acceptée par Philippe SASSATELLI, Michel LOICHOT et Michel FEVRE).

b/ Organisation de l'animation pour 1977/78

- il faudrait que les différentes rencontres (Congrès, Journées d'Eté, rencontre de St Germain-en-Laye à Toussaint) aient un contenu bien spécifique. Il est proposé que les journées de St Germain soient consacrées à une recherche et réflexion pédagogique, réservant les tâches de "Chantiers" aux journées d'été et l'accueil et ouverture de la Commission au Congrès (le prochain Congrès, à Pâques 78, aura lieu à Nantes, et sera un Congrès largement ouvert).
- liaison avec la Presse : Jean LE GAL qui assume déjà ce travail dans le cadre de BTR, se propose aussi de le faire pour l'AEMTES. Journaux proposés pour l'instant: Le Monde de l'Education, Education, Politique Hebdo, Sud (l'hebdomadaire de Béziers qui fait déjà beaucoup de publicité pour les BT, BTJ), et 3 journaux belges proposés par Marcel Lefebvre. D'autres journaux pourraient encore être signalés (écrivez directement à Jean Le Gal, voir adresse en page 3 de couverture de Chantiers).

3 - NOTRE REVUE : CHANTIERS Dans 1'Enseignement special

Le montant de l'abonnement à CHANTIERS pour 77-78 est porté à 50 F pour compenser les augmentations des frais de port et la suppression de l'exonération de la TVA.

L'OFFSET: nous utilisons pour le tirage de certaines pages de Chantiers, jusqu'à ce jour, l'offset appartenant au groupe départemental du Nord. Après 10 ans d'utilisation, elle ne permet plus de faire un travail correct. Son remplacement devient une nécessité urgente. Le coût d'un appareil neuf s'élève à 30 000 F. Son achat est décidé et le financement prévu de façon suivante:

- Ouverture d'une souscription auprès de tous les abonnés à Chantiers(cfappel)

- paiement sur 2 ans, sans augmentation de prix.

4 - LA COMMISSION ET LES TRAVAUX DE L'ICEM

- Beaucoup de membres de la Commission sont déjà engagés dans différents secteurs du P.E.P.
- la Commission a, durant le passé déjà beaucoup travaillé, réfléchi, produit concernant la remise en cause de l'enseignement dit "spécial" et du Q.I., la ségrégation, les échecs scolères, l'égalité des chances, etc...Il faudrait se mettre au travail pour rassembler toutes les informations et les (re)-publier afin d'apporter notre participation aux travaux actuels du projet P.E.P.

QUI se charge de ce travail qui pourrait se faire en 2 temps :

1/ recenser tout ce qui a déjà été publié (dans Chantiers ou Contact)
2/ en faire une synthèse. Ecrivez-moi: B. MISLIN (adresse, couverture)

Michel FEVRE

LES ENFANTS DE MIGRANTS DANS NOS CLASSES

"Cet élève ne sait pas lire après 2 C.P., c'est normal, il est immi aré"...

Combien de fois avons-nous entendu, ou fait ce constat d'échec, parfois même d'une manière plus voilée ?

Où en est l'I.C.E.M. face à une réalité de plus en plus criarde ?

C'est un peu en partant de cela qu'a travaillé la Commission "Enfants Immigrés" à Rouen, premier congrès où elle était présente.

La présence des enfants de Migrants constitue aujourd'hui un problème très important dans nos classes. Un élève sur 10 de moins de 16 ans est étranger et on peut ajouter que cette moyenne est beaucoup plus élevée dans les grandes` villes.

J'avais, l'an passé, 12 enfants immigrés sur 15 dans ma classe de perfectionnement. Enfants de travailleurs immigrés ces enfants subissent comme leurs parents la politique d'immigration. On accueille en France une main d'œuvre, on n'accueille pas des êtres humains ni des enfants. En un mot, aucune structure, dans l'école et dans la société, ne permet aux enfants étrangers d'exister comme enfants étrangers avec la richesse que cela impliquerait. Enfant de nulle part, il est rejeté, n'a aucune place réelle. Il n'a pas d'entité, déchiré entre la culture du pays d'origine, présente dans sa famille et la culture française omniprésente, avec son racisme réel ou latent.

Il traîne entre la langue maternelle qu'il connaît mal...et la langue française qu'il lui faut acquérir coûte que coûte.

L'échec scolaire, social, affectif des enfants immigrés est si important qu'on trouve généralement ces enfants au fond des classes, mais aussi dans le secteur spécialisé (Perf., S.E.S....); puis ils iront remplacer leurs parents dans des métiers inhumains...

BEL AVENIR. Cela semble connu; mais il est bon de le répéter si l'on veut quitter le terrain des constats et des lamentations. Il est vrai que l'on ne peut avoir aucune confiance dans le gouvernement actuel pour améliorer la situation. L'étude dse circulaires ministérielles nous le prouve. Lenteur, freins et racisme, c'est sa devise.

Nous devons donc nous battre à deux niveaux :

- * à long terme, notre combat doit nous mener à instaurer une société qui prendra en compte les disparités culturelles en permettant à chacun de trouver sa place.
- * mais à court terme, les enfants arabes, portugais, espagnols...sont dans nos classes, et nous devons, nous, travailleurs de l'ICEM agir dans notre pratique

quotidienne pour que la présence des enfants de migrants ne soit plus un problème insurmontable.

La présence d'enfants de différents pays dans nos classes doit permettre un enrichissement, un échange permanent entre les diverses cultures en présence.

Donc nous devons agir pour que scient respectées les cultures d'origine de ces enfants (au niveau de la particularité que cela implique).

Il faut lier à cette culture les problèmes linguistiques tout en avançant des revendications précises pour les cours de langues, tant française que du pays d'origine; il faut insister pour que soient mis en place (et réellement) les structures prévues par les circulaires ministérielles.

Les cours de langue étrangère ne touchent guère plus de 10 % des enfants étrangers. Parmi les enseignants de langue étrangère on trouve des enseignants "Freinet", animateurs par ailleurs de la Commission "Enfants Immigrés" dans l'I. C.E.M.

UNE LANGUE NE FONCTIONNE JAMAIS SEULE.

Elle est toujours liée à un mode de vie, une culture.

Pour éviter une théorisation trop grande (à bas le verbiage) il nous faut donner, chercher, au travers d'expériences seolaires ou extra-scolaires ce que l'on peut faire. C'est le sens de ce qui suit.

CREER UN CLIMAT FAVORABLE POUR QUE CHAQUE ENFANT SOIT RECONNU

QUEL QUE SOIT SON ORIGINE? SON SEXE...

CORRESPONDANCE ENTRE

Perfectionnement à VITRY 94
Ville
5 arabes, 3 espagnols, 3 portugais
1 martiniquais, 4 français
équilibre filles—garçons

6° S.E.S. à WASSY 52

Campagne
1 arabe, 7 portugais, 2 espagnols, 6 français
équilibre filles-garçons

sont cités ici uniquement des exemples tirés de la correspondance scolaire, qui montrent qu'on peut faire apparaître des échanges culturels, voire linguistiques.

Envoi de recettes de cuisine arabes-→ essai en atelier cuisine réactions recherche d'autres recettes scénette de théâtre où l'on se moque discussion des arabes le racisme apparaît moins larvé discussion on en parle un enfant espagnol écrit quelques curiosité des élèves lignes en espagnol on fait appel à un parent pour traduire fabrication d'instruments de musique - comparaison avec grand intérêt des instruments inconnus un enfant amène des percussions envoi de cassettes de musique .des photos arabe

Des problèmes :

- le recisme réapparait plus souvent (mais on peut en parler)
- certains enfants refusent de correspondre avec des enfants étrangers.
- de gros problèmes de langue.

etc...

IRVERTARIE

000

Cette petite synthèse théorique méritera d'être étudiée point par point.

Nous voulons ici simplement poser des problèmes - conscients qu'un nombre important de camarades ont déjà depuis longtemps réfléchi à ce sujet, vécu des expériences dans la classe ou en dehors, il est très important qu'on puisse se regrouper à deux niveaux.

1. dans la Commission "Enfants Immigrés", de l'ICEM, qui publie son bulletin, outil de travail indispensable

.tu peux contacter :

- Lugia Belchior 39, Avenue de Choisy 75013 PARIS
- Lucilia Salgado 52, Avenue du Jura 01210 FERNEY VOLTAIRE
- Graça F de Deus 32, rue Victor Hugo 39400 MOREZ
- Maral Torzy 18, allée des copains 54130 SAINT MAX
- Michel Fèvre, 60, rue Garry Bt 3 Esc F 94450 LIMEIL BREVANNES

.ses directions de travail actuelles et provisoires :

- les démarches que l'on peut faire pour l'apprentissage de la langue d'origine.
- comment un enfant étranger peut-il apprendre le français ?
- la correspondance dans nos classes avec les pays d'origine.
- la réalisation de B.T.J. dans les pays d'origine, sur les pays d'origine.
- des "Gerbes internationales" avec le thème "Enfants de tous les pays".
- les contacts avec les organismes "travailleurs immigrés".

2. dans le secteur "Enfants Immigrés" de l'A.E.M.T.E.S. qui vient d'être créé et dispose de "Chantiers"

- faire un chantier (ou module) de travail sur "les enfants immigrés", dans le souci de la non ségrégation.
- pour l'instant, une boîte aux lettres :
 - # Michel FEVRE, 60, rue Garry, Bt 3 Esc F 94450 LIMEIL BREVANNES.

Ces deux structures de travail fonctionnent en étroite collaboration.

Envoyez critiques, idées, participations, œuvres d'enfants, etc... à Michel FEVRE.

Chantiers a amorcé la sensibilisation par quelques pages, au mois d'avril, le travail est lancé...il faut continuer.

A vous lire,

→ Michel FEVRE

HYMNE AU PORTUGAL

J'ai quitté

Mon pays adoré

Je l'ai caressé

Et je lui ai donné

Un tendre baiser

Et puis je l'ai quitté

Il m'a regardée

Et m'a murmuré :

« Tu seras toujours dans mon cœur.

- Ne t'endors pas ;

Tu as un peuple dans tes bras.

- Que de conseils tu me donnes.

Tu pars. Je reste seul.

- Il le faut bien.

Je ne peux plus vivre dans la misère de ton peuple. »

MARIE CARMEN

S.E.S. BEZIERS



Qu'un poble tomba esclau, Se ten sa lenga, ten la clau Que deis cadenas lo delieura.

F. MISTRAL

Mas perque, perque M'an pas dich à l'escôla Lo nom de mon païs ?

Mas perque, perque M'an pas dich à l'escôla La lenga de mon païs ?

.

G. MARTI

Qu'un peuple soit réduit en esclavage, S'il maintient sa langue, il détient la clé Qui le délivrera de ses chaines.

F. MISTRAL

Mais pourquoi, pourquoi On ne m'a pas enseigné à l'école Le nom de mon pays ?

Mais pourquoi, pourquoi
On ne m'a pas enseigné à l'école
La langue de mon pays ?

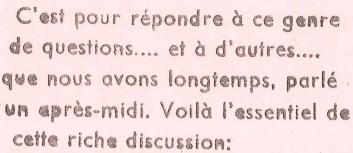
C. MARTI

Ne pas tuer la culture, la langue maternelle de chaque enfant! Revendication pour les fils d'immigrants, mais revendication aussi pour les français, s'il est encore temps! Les cultures, les langues régionales sont une richesse qui doit être sauvée.

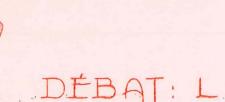


(QUAND UNE MAMAN ACCOUCHE ON NE LE FAIT PAS VOIR. ALORS ON N'EN SAIT RIEN NOUS ()) LEILA

do 15 cm



J-CS



BÉBÉS

DEUX

Le maître : Qui a vu des naissances comme Sylvie ?

EXEMPLES

De marrie : qui a va des marasances comme by ivie :

M.-Thérèse : J'ai vu un bébé cheval, il était petit.

Il était couché près de sa maman.

PRIS DANS

Nathalie : J'ai vu

J'ai vu la chienne de ma copine en train de faire sept

petits ! Ils avaient tous les yeux fermés.

DES CLASSES

Ils les ouvrent trois jours après. Mais nous ce n'est pas

Non ! le bébé de ma tante n'avait pas les yeux ouverts.

pareil. Dès qu'on naît on a les yeux ouverts.

DE

PETITS

Eric :

Sylvie ;

Jean-Marc: J'ai vu un tout petit bébé ... il avait les yeux fermés.

Leila: Ma petite sœur avait les yeux fermés.

Le maître : Mes deux petits enfants avaient les yeux ouverts dès leur naissance.

Leila: Une dame que je ne connais pas ... elle est tombée dans l'escalier ... son bébé est né! Ma tata est venue, et lui a enlevé le cordon.

... Qu'est-ce que c'est le cordon ?

Sylvie : Le cordon, ça part du ventre de la maman et ça va au ventre du bébé.

Ca sert à nourrir le petit.

Eric: Comment on l'enlève le cordon ?

Sylvie : A la naissance, l'infirmier le coupe avec des ciseaux spéciaux.

... quand la mère accouche seule c'est rare. Il faut toujours l'ai-

der... elle est faible.

Gilles : Parfois, c'est le mari qui l'aide.

Le maître : Où aboutit le cordon ?

Eric ; Au nombril !

Leila: On met une poudre spéciale pour qu'il sèche et une bande.

Le maître : Qu'est-ce quipasse par le cordon ?

Eric : Le manger !

Sylvie: Oui, mais sous forme de sang.

(Observation de la B.T. "Maman attend un bébé" page 7 - Leila explique).

Eric : Mais par où il sort le bébé ?

Gilles : Il sort par le ventre !

Jean-Marc : Par le nombril ?

Sylvie: Normalement ils ne sortent pas par le ventre. Ils sortent par...

(geste).

Le maître : Oui. Par le sexe de la maman.

Sylvie: On dit le sexe aussi, quand c'est l'homme ou la femme, pour bien

préciser que ce n'est pas pareil!

(Observation de la B.T. page 14)

Jean-Marc : Les tout petits quand ils sont nés, ils transpirent...

Sylvie : C'est le liquide. Il est mauillé.

Leila: Dans le sac se trouve un liquide qui ressemble à de l'eau.

Eric : Mais d'où il provient ce liquide ?

Jean-Marc: Du ventre?

Eric : Mais c'est l'eau qu'on boit ?

Le maître : Il s'est formé en même temps que le

bébé, alors que l'œuf grossissait

dans le ventre de la maman.

Sylvie : Comment c'est dans le ventre quand

il y a des jumeaux ?

Eric: Alors il y a deux cordons !

Brahim: Il y a des jumeaux qui ont les têtes

collées !

Leila : A la télé, ils ont montré deux petites

filles collées par le cerveau !

Sylvie : On a fait une opération pour les

séparer.

Marc : A la télé, ils ont montré des garçons

avec deux nés!

Sylvie : Pendant la guerre d'Indochine, il y a des enfants qui naissaient

déformés.

Le maître : Quelque chos s'est mal passé au cours de la formation de l'enfant

dans le ventre de sa maman.

Sylvie : On n'a pas dit comment ca se forme les bébés!

... ???? ??? ??? ???

Sylvie : Mes parents m'ont dit que le papa a plusieurs graines, des milliers

... il en donne une à la maman.

Le maître : Oui. En fait il faut deux "graines : une du papa et une de la ma-

man qui se melent pour former la première "graine" de bébé.

Chacune apporte un certain nombre de "caractères" (un peu comme nos caractères d'imprimerie...) c'est un code qui représente toutes les ressemblances du papa et de la maman. Lorsque les deux "graines" se mélangent, les deux codes en forment un nouveau et l'enfant aura

ainsi des "caractéristiques" de son papa et de sa maman.

Jean-Marc: C'est comme les graines de canari?

Le maître : Non ! Elles sont minuscules ! et fabriquées par le corps de la ma-

man et celui du papa.

Extrait du Journal de la classe de perfectionnement des petits.

Si vous avez vécu des expériences d'Education sexuelle dans vos

classes, faites-en part à

Mtée Carabacel
06000 N I C E

Didior Didior

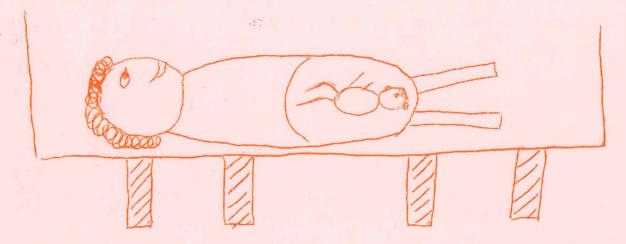
au cours préparatoire :

extrait de CPE

Ecole de Masevaux (68290 classe de Paulette Simon

genèse de la réalisation de l'album

LA NAISSANCE DES BÉBÉS"



Samedi matin, à 10 heures, les enfants jouent "au mariage" en cours de récréation et entrent en classe en cortège

Je leur dis : "Vous avez vraiment envie de vous marier?" et les réponses fusent:

-"pour ne pas être seul"

-"pour avoir quelqu'un à qui parler." ...etc

d'autres enfants disent pourquoi ils ne veulent pas se marier et enfin l'un d'eux ajoute :

"Je veux me marier pour avoir des enfants."

La réponse ne se fait pas attendre :

-"On n'a pas besoin d'être marié pour avoir des enfants..."

Comme il va être li heures et que je préfère que les parents soient "dans le coup", je leur propose d'en parler à la maison et de reprendre la discussion lundi.

Lundi matin, les enfants me rappellent la mise en commun dès l'arrivée en classe.

Peu en ont discuté avec leurs parents et les réponses ne sont pas particulièrement claires.

Aurore come: "Dans le ventre de ma maman je suçais mon pouce."

Marie-Christine i Maman m'avait laissé toucher son ventre et j'ai senti ma petite sœur qui bougeait."

Martine: "Ma maman a dit que le bébé vient d'une graine."

Richard: "Comment ces graines viennent-elles dans le ventre de la maman?"

Carole: "En se donnant un baiser."

Richard: "Viennent-elles toutes seules?"

Carole: "C'est le papa qui les donne en donnant un baiser."

"Comment le bébé peut-il bouger?"

Carine dit qu'elle a vu un tout petit bébé; il est si petit qu'il me peut bouger.

Patricia: "Comment le bébé entre-t-il dans le ventre?"

Marie: "Et pourquoi donne-t-il des coups de pieds?"

Olivier: "Papa mange une pomme, il garde les graines et le docteur ouvre

la porte du ventre et le papa met les graines."

Martine: "Quand on va à l'église, on reçoit Jésus et après on reçoit un

bébé. (Cette proposition est immédiatement admise par l'ensemble

de la classe).

J'interviens en faisant comprendre à Martine et aux autres (par déduction : des non-catholiques ont aussi des enfants) que sa proposition est difficilement acceptable.

Richard: "La poche du ventre de la maman n'est pas très grande pour con-

tenir un bébé."

Christine: "Peut-être le papa cache la graine dans le manger de la maman."

Carine: "ou dans ce qu'elle boit."

Louisa: "Alors la maman n'a pas besoin de papa; elle peut prendre la grai-

ne elle-même."

Carine: "Mais la graine est déjà dans le ventre de la maman."

Richard: ('Oui. La maman a une petite poche pleine de graines."

Olivier: "Et le papa ouvre cette poche."

Richard : "Non, les graines sortent toutes seules."

Carine: "Si 3 graines sortent, on a 3 bébés."

Patricia: "A 6 ans, une fille a déjà des graines."

Richard: "Alors j'étais dans le ventre de ma maman quand elle était une

petite fille."

Louisa: "Alors on n'a pas besoin de papa."

Suit une discussion générale sur l'utilité des papas. Certains enfants disent qu'ils ne veulent plus discuter et proposent d'aller rédiger ce qu'ils ont retenu ou les questions qu'ils se posent encore.

Huit enfants partent...Les autres continuent la discussion :

Carine: "Un bébé vient de rien."

Martine ; "Ma moman m'a dit que les graines de la moman sont des œufs:"

la maîtresse: "On les appelle des ovules."

Didier: "Mon grand-père a aussi des graines.

La discussion s'enlise autour de ces deux constatations et nous allons tous rédiger nos questions et nos réponses pour l'album.

Lundi après-midi, au cours de la promenade,

Carole explique ce que sa maman lui a dit sur l'acte de procréation: elle bute sur le mot "spermatozoïdes" dont elle n'a retenu que les deux premières syllabes. Très peu d'enfants écoutent sa mise au point.

Mardi nous mettons au point

de Carine soit notée. J'interviens, en insistant sur la notion "d'amour" et la discussion digresse sur les querelles domestiques.

Voici maintenant le texte de l'album. L'album est tiré au duplicateur à alcool et chaque enfant, donc chaque famille également, a reçu un exemplaire.

NAISSANCE DES BEBES

* Comment les graines viennent-elles dans le ventre de la maman ?

Maman a déjà des graines dans le ventre.

Louisa et Laurence

* Combien le bébé-fille a-t-il de graines ? Marc

Les graines qui sont dans le ventre deviendront peut-être des bébés. Elles sont à peu près 400.

Richard

Maman a des ovules. Papa a d'autres graines et il les donne à la maman.

Pascal H.

* Comment la graine du papa peut-elle bien venir dans le ventre de la maman ?

Les graines du papa qui s'appellent des spermatozoïdes sont dans sa verge. Papa approche sa verge du vagin de la maman et le spermatozoïde passe dans le ventre de la maman.

Carole,

Pour qu'un monsieur et une dame aient envie de se rapprocher et s'embrasser et d'avoir un enfant, il faut qu'ils s'aiment à ce moment-là.

Ma maman m'a laissé toucher son ventre et ma main a bougé. C'était Peggy qui était dans le ventre de ma maman. Marie-Catherine

* Comment le bébé peut-il bouger dans le ventre de sa maman ?

Daniel M.

Il est dans une poche assez grande pour qu'il puisse bouger. Il bouge pour faire fonctionner ses muscles.

Christine G.

* Comment le bébé peut-il sortir ?

Il pousse avec ses pieds, l'ouverture de la poche s'étire et il sort la tête.

Carine et Carole

* Pourquoi le bébé pleure-t-il ?

Le bébé pleure pour mieux faire fonctionner ses poumons. S'il ne pleure pas, on lui donne des claques.

Didier et Marie-Catherine

Quand le bébé est né, on coupe le cordon ombilical.

Pascal M.

informations coopératives

C.E.L. - B.P. 282 - 06403 CANNES

La C.E.L. édite et diffuse les outils mis au point par et pour les classes Ecole Moderne - pédagogie Freinet



1. Des documents audio-visuels

Ils ont été directement élaborés dans des classes : entretiens avec un adulte, débats entre enfants...

- LA VIE disque ICEM 3
- NAISSANCES disque ICEM 4
- J. ROSTAND ET LES ENFANTS disque DSBT 2
- AINSI NAIT LA VIE disque + diapos BT SON 847

VOUS POUVEZ: - vous informer sur la C.E.L.

- recevoir le catalogue
- remettre vos commandes
- recevoir des conseils d'utilisation

en vous adressant:

au délégué I.C.E.M. de votre département (il existe de nombreux dépôts C.E.L. départementaux)

j'y suis arrivé, mais avant, je n'y arrivais pas...".

Valérie, fillette intelligente mais névrosée, avait un visage heureux à partir du moment ou ayant à dire : "la flûte rit", Christiane l'incitait à s'exprimer en riant.

Jacques, garçon de 10 ans, très inhibé, parlant souvent très bas, s'est fait bien entendre en chantant fort.

Une autre fillette, dyslexique, dit : "J'ai compris le rythme de la phrase et comment le dire en parlant bien".

Et puis, dans la réflexion de Jacques : "nous cherchons des airs, pour que nous puissions les mettre dans un disque qui nous réunisse tous ensemble".

Il y a tout l'élément de socialisation qui s'est créé à partir de la chanson, si important pour des enfants qui en ont tant besoin, à cause de leur carence familiale et sans doute aussi ils font la découverte de la fraternité.

<u>Christiane</u>: Ce résultat est riche pour moi, et m'apporte une grande satisfaction, que tu partages Denise?

Toutefois, je me pose des questions : entre la pratique du chant libre et notre travail, il me semble que pour les enfants, quand ils font un chant libre, ils le créent sur l'instant, mais c'est fugitif...alors que si l'on choisit, détermine et fixe ensemble un air, une mélodie sur leur poème, on peut retrouver et chanter le même air, cela devient un élément sécurisant et stable pour eux.

Pour un enfant, le chant libre me paraît nécessaire, parce qu'il lui permet d'exprimer à sa manière propre, intime, ce qu'il reseent profondément et de se libérer sur le moment.

Mais il paraît aussi indispensable qu'il puisse fixer sa création et la faire retrouver et partager par la classe. Dans le but d'un disque, il va pouvoir prolonger cet échange.

<u>Denise</u>: Il me semble aussi que ce travail collectif sur le chant qui a permis à nos enfants de s'enrichir sur le plan vocal et musical, sans oublier qu'il a été pour certains une véritable piste de déblocage, rejoint le même chemin que celui de certains de nos camarades, qui enrichissent l'art enfantin de leurs élèves en leur permettant de visiter des musées et de regarder de belles œuvres d'art.

Pour conclure : nous espérons, Christiane, les Enfants et moi-même,

avoir encore l'occasion

de cheminer,

ensemble,

à travers la musique

et la chanson.

Camarades qui avez eu dans vos classes des erpériences sur le plan du chant, et de la musique, faites-en nous part en écrivant sans plus tarder à

 Φ

M-R. MICHAUX, 1, rue le Bretagne, 93000 BOBIGNY

Denise VARIN
E.M.P. Feuillancourt
14, rue de la Maison Verte
78100 SAINT GERMAIN EN LAYE.

Christiane ROCHEFORT

Notes relevées par Mireille Gabaret qui espère par cette sélection ne pas avoir trahi la pensée de l'auteur...

et l'ÉCOLE

"De tous les opprimés doués de parole les enfants sont les plus muets"

L'école est un service public gratuit financé par le public qui l'a oublié, et accepte la version officielle d'un bienfait donné au peuple pour le tire de son ignorance et offrir à tous les enfants une égalité de chances dans la société.

Les bienfaits de l'école ont toujours été dispensés par des maîtres et maîtresses idéalistes, doués d'une énergie peu commune. Ils en ont été récompensés par des blâmes et des mauvaises notes - car ils sont notés eux aussi, et l'Etat est leur maître. Les plus obstinés croyants ont dû quitter l'Enseignement Public (Freinet). L'Etat tient 'son' école d'une poigne de fer. Elle est à lui, c'est à dire à l'entreprise dont il est le fourrier.

Pour résumer la question : l'école a fidèlement évolué, ou muté, en harmonie profonde avec les besoins de l'Industrie et de ses services. En dépit de résistances internes elle est la pépinière de matériel humain adéquat. Elle est calquée sur ses structures et les transmet : soumission, compétition, ségrégation, hiérarchisation, et ennui mortel de l'âme......

Expropriation de l'environnement

Les bâtiments scolaires sont destinés aux enfants...

Tous sont parmi les plus laids et tristes édifices jamais plantés....C'est une drôle de façon de penser aux enfants.

Expropriation du corps

Eouclé là à six ans, on tombe sur des chaises dures et on écoute des mots pendant des heures...Comment apprendre mieux à s'écraser?...C'est une leçon totalitaire. Voilà comment votre Occidental a la colonne soudée, les tubes engorgés, les poumons rétrécis, des hémorroïdes et la fesse plate. Casser physiquement la fantastique machine à désirer et à jouir. Que nous sommes, fûmes, avons été, tous, requiem....

Expropriation de l'esprit

Il faut à un volontaire 2 mois pour apprendre à lire dans sa langue et 6 mois pour absorber le programme complet de l'école élémentaire (Illich). Les enfants qui apprennent vite, retiennent bien, sont bourrés d'énergie et de curiosité, y mettent 7 ans. Les programme, comme toute l'organisation du système scolaire est établi au sommet, hors de la présence des enfants.

Il est jacobin, imposant avec une seule langue, celle du pouvoir centraliste, une seule structure de pensée et un unique modèle de vie. L'école est un des plus puissants moyens d'abolir l'infinie diversité qui est la gloire de notre espèce.

Guerre contre le hasard

Il s'agit de définir la masse des enfants comme matériau de l'Entreprise et de sélectionner l'élément sûr, le bûcheur qui ne fera pas d'ennuis...Pour du déchet il y a du déchet dans l'école publique...Les maîtres idéalistes sont coincés, épuisés, déprimés, suicidés, licenciés, et même certains osent se mettre à parler...Pendant ce temps-là les enfants, les enfants dont on dispose et que personne ne consulte, eux les enfants, de l'école ils s'en fichent de plus en plus, tranquillement s'en détachent.

Corps orienteur, ou la science domestique

...L'organisation précoce de l'exploitation se fait aujourd'hui scientifiquement C'est-à-dire en utilisant des chiffres. La science psycho-technique chiffre la valeur du petit, sur le marché du travail.

Ce que le QI ne mesure pas

Le QI ne mesure pas l'intelligence, vu que personne ne sait ce que c'est et qu'on ne peut pas mesurer ce qu'on ne peut pas définir. Et on ne mesure pas un phénomène multi-dimensionnel, changeant, constamment en train de se faire ou défaire avec une échelle n'ayant qu'un haut et un bas. Et on ne peut pas mesurer une chose qu'on modifie par sa propre présence...Bref. Personne ne se fait plus d'illusions sur la valeur scientifique du QI...Ils s'en servent car il est une belle valeur idéologique.

Valeur idéologique

Le QI est un chiffre, et les gens restent coi devant les chiffres. Les chiffres sont une forme d'oppression dans ce monde moderne. C'est faux mais ça fait taire...

Ce que mesure le QI

"On ne mesure en fait que la conformité entre le comportement intellectuel d'un individu et la norme imposée par la société qui a inventé le QI" (Albert Jacquard)

Le QI indique le type d'utilisation possible par l'Entreprise d'une matière grise donnée. Son appellation honnête serait : Quotient d'utilisation. QU, pas QI.

La culture intensive de matière grise extra

Soudain au cœur de la "crise de l'énergie" le monde industrialisé s'aperçoit que l'intelligence, c'en est une.

"Les enfants intelligents sont une ressource naturelle inexploitée, dont l'importance peut être plus grande que la bombe atomique" (un sénateur U.S.)

"Nous gaspillons nos ressources en matières grises" (un savant français)

"Sélectionner les surdoués et les entraîner spécialement c'est développer la capacité intellectuelle d'un pays comme on développait jadis sa capacité à produire du charbon ou à transporter les matières premières" (un journaliste)

Il s'agit en fait de l'appropriation et de la distributio, rationnelle de l'ensemble des enfants, à la faveur du statut d'impuissance qui définit cette classe...Il s'agit de trafic d'enfants aux fins de rationalisation précore de l'exploitation...

De nouveau il y a mutation au sommet : de l'élite d'Argent à l'élite du Savoir; Nous sommes entrés dans cette mutation où l'U.R.S.S. a un peu d'avance.

notes de Mireille Gabaret

Anne-Marie MISLIN et Christian LERAY

ECHOS DU CHANTIER :

RECHERCHE

the dructuration

L

A - LETTRE D'ANNE-MARIE MISLIN :

Tout d'abord, je "n'appartiens" pas à l'enseignement dit "spécialisé" et cela fausse sans doute les choses car j'ai toujours dans la classe des enfants avec peu de problèmes d'apprentissages et ceux là donnent au groupe un allant qu'il n'aurait pas sans eux.

Votre sujet est intéressant. Si je comprends bien, tu voudrais que je parle des techniques de déblocage, et c'est justement de cela que je me méfie le plus. Je ne voudrais pas détailler ici - mais ce qu'on prend en général pour du déblocage n'est trop souvent que de l'imitation. Le déblocage - ce n'est pas dans les jeux qu'il se fait - mais ailleurs - c'est mon avis et on peut aussi bien ne pas être d'accord.

La poésie est en train de devenir une mode et ceux qui sont conscients de "l'efficacité", de la nécessité de la faire vivre à l'école ne doivent pas se précipiter dans le travers des "jeux de déblocage". On voit fleurir actuellement des poèmes qui ne sont que des copies de structures (on pourrait évidemment discuter si une expression passe malgré tout par ces mailles) de textes de poètes et si on ne les dépasse pas, on n'a pas "débloqué" et on ne fait pas de poésie.

Pour ma part, je pense qu'il faudrait étudier comment l'expression de l'enfant peut être enrichie par celle de l'adulte (poète, peintre...) tout en gardant son originalité propre. Voilà en ce moment ma préoccupation. Dans cette optique, j'avais tenté une petite étude parue dans CFE. La voici :

B - DE L'INFLUENCE DU TEXTE D'AUTEUR

SUR L'EXPRESSION DE L'ENFANT

<u>De ce CHANTIER de travail,</u> Nous avons déjà publié :

1 - Juin-juillet 1976 (n° 40)

2 - Octobre 1976 (n° 3)

3 - Janvier 1977 (n° 6)

Parce qu'un matin Bruno dessine et dit :

"le bateau se promène sur la montagne", ce qui vaut la réflexion suivante :

"les vagues, c'est les montagnes de la mer!"

Mars 1977 (n° 8)

le Dossier: Tout enfant a droife propose quelques jours plus tard, le 17.

à l'expression poétique 10.74, ce texte de Jean Arp:



DANS UN PROFOND SILENCE

LES VOILIERS

Dans le profond silence des Vosges j'ai rencontré de grands voiliers sans équipage voguant silencieusement à travers les forêts.

Les enfants réagissent au texte et entrent mieux que je ne l'aurais cru dans l'évocation du poète; voici quelques unes de leurs réactions :

- les Vosges, c'est pour se promener
- la mer aussi est profonde
- le sommeil de la Belle au bois dormant était profond
- c'est une mer de sommeil
- et dans la forêt c'est une mer de silence
- on peut dire "une mer de sommeil" ?
- les troncs, c'est les mâts des voiliers
- oui, c'est une forêt de bateaux
- et l'eau ?
- il n'y en a pas besoin, et si on veut on peut l'inventer
- on peut tout dire
- même quand ce n'est pas vrai, on peut quand même dire

qu'il y a des bateaux

- mais la mer fait parfois du bruit

Nous n'avons pas appris ce texte par cœur, (nous n'en apprenons jamais systématiquement), mais à plusieurs jours d'intervalle certains enfants redirent le texte, du moins ce qu'ils en ont retenu, compris, ce qui les avait frappés. En voici des exemples :

- dans ce profond silence j'ai rencontré des bateaux (Nathalie)
- dans un grand silence j'ai vu passer des voiliers (Marie)
- dans le profond silence des Vosges j'ai rencontré des voiliers sans équipage qui voguent par un grand silence

(Marc)

- dans un profond silence j'ai rencontré quatre voiliers (Cécile)
 - j'ai vu passer un voilier dans un silence profond (Richard)
 - dans les Vosges j'ai vu quatre voiliers (Nathalie)
 - dans un profond silence j'ai rencontré trois grands voiliers qui traînaient ça et là (Marc)

L'association des deux mots "silence" et "profond" a semble-t-il retenu l'attention de la plupart d'entre eux. (Marc utilise l'expression "qui traînaient ça et là" en la reprenant d'un texte de Georges Jean). Contrairement à ce que j'attendais un peu, l'évocation de voiliers dans une forêt n'a pas choqué les enfants.

Une semaine s'écoule encore; (je ne sais plus si nous avons redit entre temps le texte de Jean Arp) et Richard, devant le groupe, commente ainsi un de ses dessins :

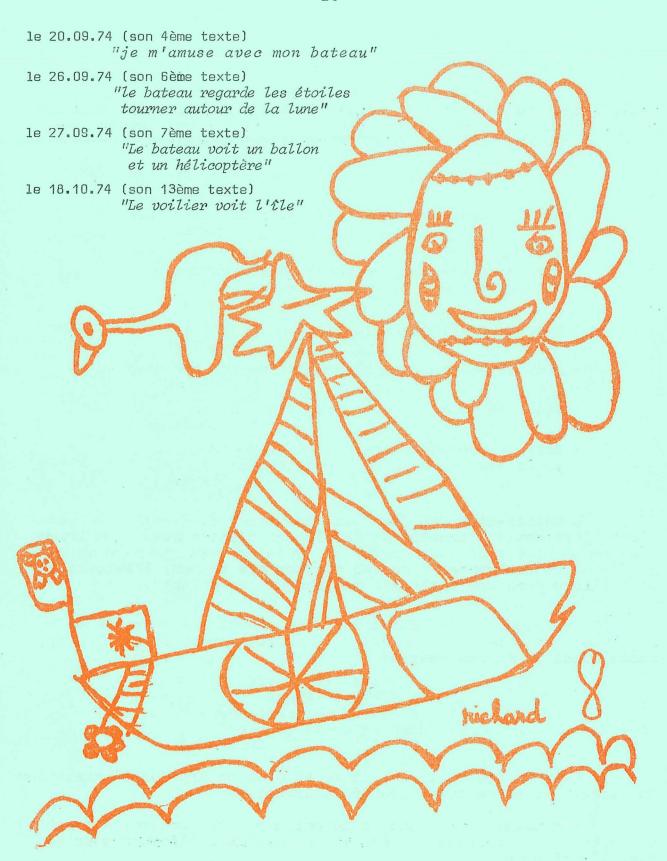
"le bateau est petit
la mer est immense
le bateau est tout seul
dans un grand silence"
(le 26.10.74)

Je vois une influence du texte de Jean Arp sur l'expression de Richard et je me suis demandée pourquoi.

Des notes concernant le comportement de Richard, ses cahiers de textes et de dessins me fournissent quelques éléments pour une possible réponse.

Richard semblait des le départ un enfant très anxieux, timide, manquant nettement d'assurance; il est par ailleurs très sensible; il aime et retient (sans doute parce qu'il les aime) très vite des poèmes; il est parmi les plus actifs pendant les séances de poésie.

En feuilletant son cahier de textes, je trouve :



le 21.10.74 (son 14ème texte)
"Le soleil brille sur les quatre voiliers."

le 04.11.74 (son 16ème texte)
"Le soleil brille sur le bateau et l'oiseau chante sur l'étoile"

le 14.11.74 (son 18ème texte)
"Le bateau a vu un ballon atterrir dans la mer."

et cette chaîne s'arrête brusquement.

Je note que les 18 et 21 octobre il écrit "voilier" à la place de "bateau" alors que j'ai lu le texte de Jean Arp le 17 octobre. Les dessins qui illustrent ses textes et ceux qui figurent dans son cahier de dessins sont très expressifs et représentent souvent des bateaux de guerre, des scènes de bombardement...Je relève à ce propos, dans un ouvrage du Docteur Aubin, que le bateau est considéré comme un symbole de l'évasion, de la solitide (cette solit de n'est-elle pas clairement exprimée dans le texte de Richard ?) J'y lis aussi que le bateau, s'il est cuirassé, peut être signe d'agressivité, d'angoisse (et anxieux Richard l'était visiblement). Il parle également de la mer, (refuge du ballon, texte 7) et de son immensité : " La mer est immense". L'eau est un symbole féminin et peut représenter la mère. Pour gaston bachelard, la barque est "le berceau redécouvert". Pour F. de Meredieu la présence d'eau dans les dessins (et pourquoi pas dans les textes) peut traduire "une volonté de régression", et elle cite à ce sujet J. Servier : "ce désir inconscient d'être bercé par une mer tiède et de découvrir la paix des eaux intra-utérines, un renouveau de (ses) rêves embryonnaires."

Mon propos n'était pas de tenter d'interprêter les textes de Richard; je voulais simplement dire que s'il a été plus que d'autres, sensible à ce texte d'Arp, c'est peut-être parce qu'il portait quelque chose en lui, qu'il a peut-être saisi dans le message du poète ce qu'il exprimait déjà inconsciemment. Cet apport extérieur qu'était le texte d'Arp a été un maillon dans sa chaîne, s'y imbriquant parfaitement et de ce fait 11 "l'a assimilé" (D'ailleurs il ne reprend pas l'expression "un profond silence" mais écrit: "dans un grand silence".)

Son texte, (sa poésie?) n'est donc pas né du hasard, mais dû au fait que plusieurs éléments concouraient, à savoir :

- sa situation affective
- la possibilité qu'il avait de l'exprimer
- sa sensibilité, sa perméabilité à l'expression d'autrui (est-ce lié à un profond désir d'entrer en communication?)
- l'apport extérieur du texte d'auteur.

Language and the state of the property of

Bien entendu tout ceci n'est qu'hypothèse. Mais peu importe. Richard s'est exprimé, son texte a beaucoup plu à la classe et l'a sûrement aidé, lui le timide, l'anxieux, à prendre une place et à s'affirmer dans le groupe et cela est important. Par la suite il a souvent été fait appel à lui pour trouver un mot juste, traduire une image, une impression. Le groupe lui a reconnu une valeur.

Anne-Marie MISLIN Cours préparatoire 68490 OTTMARSHEIM

C - RÉPONSE DE CHRISTIAN LERAY

J'ai été très intéressé par ta lettre, dans la mesure où notre Chantier ne s'intéresse pas seulement aux techniques de déblocage ou à la poésie mais se veut être une recherche sur la structuration du langage.

Si tu relis le premier article paru dans CHANTIERS de juin 76, tu verras que ta préoccupation d'étudier comment l'expression de l'enfant peut être. enrichie par celle de l'adulte tout en gardant son originalité propre, est aussi la nôtre. Si le premier dossier que nous venons de publier a pour sujet l'Expression poétique, celui-ci loin de clore les débats ne sera qu'un élément de notre recherche, susceptible comme les autres d'ouvrir le dialogue.

Personnellement, je ne pense pas non plus que le déblocage se limite à des jeux ou à des exercices mais au contraire se situe dans une Education globale permettant à l'enfant de s'épanouir dans le domaine qui lui convient Te mieux. Peut-être est-ce ce que tu entends par le terme "ailleurs"? ("Le déblocage ce n'est pas dans les jeux ni par les jeux qu'il se fait - mais ailleurs").

Ainsi je pense à Yves qui s'est épanoui grâce à la peinture à la main qui s'est "débloqué" en faisant jaillir de ses mains des volcans, puis en peignant des chevaux. Je pense aussi à Michel que personne n'écoutait et qui a découvert son identité et s'est épanoui grâce à la correspondance scolaire... D'autres aussi et c'est le cas de Patrick M., se sont épanouis grâce à la poésie qu'ils n'ont découverte qu'après être passés, dans un premier temps, par une phase d'imitation. L'imitation n'est-elle pas inscrite dans tout processus éducatif ?

Dire que tout enfant a droit à l'expression poétique ne signifie pas que tous les enfants doivent s'exprimer nécessairement sous forme de poésies; ils doivent seulement en avoir la possibilité. Je ne pense pas que la poésie "est en train de devenir une mode." Récemment, un article du Nouvel Observateur montrait que la majorité des parents et des enseignants se plaignaient de la pauvreté des textes d'enfants. Tu as la chance de travailler avec des petits chez qui l'expression est encore spontanée, à condition toutefois que l'enseignant veuille bien s'intéresser à leur expression. C'est en effet dans ces classes de jeunes enfants que s'effectue la structuration du langage et nous ne pourrons mener une véritable recherche sur la structuration du langage que si des camarades enseignant comme toi dans ces classes acceptent de participer à nos travaux.

Si chaque enfant avait à l'école la possibilité de s'épanouir dans le domaine qui lui convient le mieux, les exercices de déblocage n'auraient pas lieu d'exister. Chacun sait que cette condition ne correspond pas à la réalité de la majorité des écoles d'aujourd'hui!

Christian LERAY, E.N.P. 35100 RENNES

FICHIER DE TRAVAIL COOPERATIF Pédagogie FREINET		
	classement personnel	
Il faut t'INSCRIRE à l'ANPE de ton lieu de résidence dans les 28 jours après l'arrêt d'activité ou la sortie de l'école, et "POINTER" régulièrement. AVANTAGES: 1. SECURITE SOCIALE: jusqu'à 17 ans tu es couvert par le régime de tes parents; après tu as ton régime. 2. INDEMNITES: 21. AIDE PUBLIQUE: - après 3 mois d'inscription: * si tu es titulaire d'un diplôme d'un centre de formation professionnelle (CAP); * ou d'un diplôme de sortie d'une école professionnelle de l'Etat; * si tu es titulaire depuis moins d'un an d'une licence ou d'un diplôme reconnu équivalent; * ou d'un diplôme de l'enseignement technologique. - après 6 mois d'inscription: * si tu as effectué un stage agréé ou conventionné de préformation ou de formation professionnelle;	LES JEUNES QUI SORTENT DE L'ÉCOLE ONT-ILS DES DROITS ?	
· · · · / · · ·	(2.)	
Références personnelles Autres fiches traitant de sujets approchés	Mai ?	

"CHANTIER VIE SOCIALE"

ce chantier coopératif a pour but de sensibiliser les enfants aux problèmes économiques et sociaux de leur époque. Le travail par fiches doit le plus souvent être complété par une enquête sur le milieu de vie, afin que les enfants apprennent à se prendre en charge.

- * si tu es titulaire depuis moins d'un an du bac;
- * ou si tu as achevé le cycle complet de l'enseignement technologique.
- immédiatement :
 - * si tu es reconnu SOUTIEN de FAMILLE et si tu as 25 ans au plus.
- 22. ASSEDIC : qui s'AJOUTE à 1'aide publique
 - * après 6 mois d'inscription si tu es titulaire d'un diplôme reconnu par l'Etat de formation professionnelle ou technique.

Montant des INDEMNITES par jour (1976)

1 1/2 5	les 3 premiers mois	après 3 mois
de 16 à 18 ans:	5,40 F	5,40 F
18 à 25 ans ou soutien de familles:	13,50 F	12,40 F
Assedic :	22,54 F	19,60 F

Calcule le montant de l'aide perçue pour 1 mois :

- par un jeune de 16 à 18 ans n'ayant pas droit à l'assedic.
- par un jeune de 16 à 18 ans ayant droit à l'assedic.
- par un jeune de 18 à 25 ans n'ayant pas droit à l'assedic.
- par un jeune de 18 à 25 ans ayant droit à l'assedic.

Quelques fiches ont déjà été publiées dans "CHANTIERS"; d'autres sont prêtes, mais, avant de les publier, nous aimerions savoir si de nombreux camarades sont intéresses.

FICHIER DE TRAVAIL C	COOPERATIF Péda	gogie FREINET			
Chantier: MON	DE DU TR	AVAILWE 74	1	sement sonnel	
* J'ai travaillé pendan	t				
* Quelle sorte de trava	i1 ?			RAV	; ; [
* Quelle était la durée Précise les horaires	de ta journée de t ci-dessous :	ravail ?	_	TRAVAILLER	
•	Matin	Après-midi		ı	
Heure d'embauche				ığ Z	
Heure d'arrêt				PENDANT	
* Quel était ton salaire	e ?	eties in the original states of		LES	jo L
(précise par jour, pa	r heure. par semai:	ne ou pour telle dur	·ée)	ş	
* Avais-tu des avantages logement, etc)			1	VACANCES	
•					İ
•			•		
* Indique ce que tu pens travaillé :	ses des conditions	dans lesquelles tu	as		
				17 33	
 A second section of a long of the second section of the section of the second section of the section of the second section of the section of the second section of the secti			•		
* Comment étaient les ro le patron ?	elations avec les a	utres ouvriers, ave	c		
•			٠		
•			٠		:
* Peux-tu noter des dif	fáranga arras 1s	o do la aleggo ?			:
x reux-tu noter des dir	rerences avec la vi	e de la Classe (The second secon	
•			•	N° de arution)
Références personnelles	organi va va va va pografi y se i i i i i i i i i i i i i i i i i i	ny rangonara — no Cillia (no. 40 ani) (1990) da 14 ani - 1940 (1944) da 14 ani - 1940 (1944) da 1940 (1944) da			
Autres fiches traitant (de sujets approchés				

Aux lecteurs : .cette fiche te paraît-elle utile ? inutile ? .proposes-tu des modifications, des compléments .

Alors, fais part de tes réactions à Christian LERAY, (adresse page précédente)

* Qu'est-ce qui t'a poussé à travailler pendant les vacances ?	
	•
•	•
	•
★ Qu'as-tu fait de l'argent que tu as gagné ?	
•	•
•	•
	•
* En dehors de l'argent, que t'a apporté le travail pendant les vacance	s?
e .	•
•	•
•	•
0000000	
LES CONDITIONS D'EMPLOI DES ADOLESCENTS PENDANT LES VACANCE	S

Ces fiches adoptent le format des fiches du Fichier Scolaire Coopératif (FTC) de l'ICEM-CEL; plus de 600 fiches ont déjà parues dans ce FTC. Les connaissez-vous?

cf Fiche documentation.

Vous pouvez demander des renseignements à : C.E.L. Boîte Postale 282 06403 CANNES cedex

FICHIER DE TRAVAIL COOPERATIF Pédagogie Freinet			
MONDE DU TRAVAIL F.T.C. VIE SOCIALE		sement sonnel	
Quelle doit être la durée de repos du jeune travailleur ?	1, a 4	LES CO	
Quel doit être son temps de travail maximum ?		COMDITIONS	
Quel doit être son salaire ?		S D'EMPLOI	
De quel pourcentage peut-on réduire le salaire ?)TÆ	
Calcule le salaire ainsi réduit.		1	
	:	DES	
Quelles formalités doit remplir le chef d'entreprise pour		ADOLESCENTS	
pouvoir employer des mineurs de moins de 16 ans ?		NES	
		CEN	
Qui accorde l'autorisation ?		1	
		PENDANT	
		DAN	
Documentation: BT 2 - N° 65		T LES	
Textes:		I	
Journal Officiel du 19 juin 1973		VACANCES	
		MCI	
		33	
			. : ":
		,	
		0	
		paj	
Références personnelles: Autres fiches traitant de sujets approchés:		parution	

Pour la publication de ces fiches VIE SOCIALE, 2 solutions s'offrent à nous: 1/ la publication de 1 ou 2 fiches, chaque mois, dans CHANTIERS 2/ la publication d'un mini-dossier regroupant 20 à 30 fiches Quelle solution préféreriez-vous ? Faites en part à Christian LERAY



MÉTIERS À TISSER

Jean-Claude SAPORITO nous communique une référence au

sujet des métiers à tisser :

N° SPECIAL DE "JEUNES ANNEES" (Hors série - Avril 76 - 25 E)

consacré à : "Premiers secrets du tissage - construction de métiers - Teinture avec des plantes des prairies.

Un tas de photos expliquant pas à pas plusieurs modèles de métiers à fabriquer. A commander : Jeunes Années - 66 Chaussée d'Antin - Paris 9°

NOTRE REVUE "CHANTIERS" -APPEL À PARTICIPATION DE NOS LECTEURS

Nous allons, pendant les grandes vacances préparer l'édition 1977-78 de notre revue...contenu et illustration... Pensez à nous et à Chantiers, aideznous en envoyant, dès maintenant :

- . tout ce que vous retrouverez, lors de vos rangements de fin d'année dessins, photos, albums réalisés en classe, journaux scolaires, bandes dessinées, etc...
- . n'hésitez pas à ajouter vos commentaires, des compte rendus d'expériences, des observations, de quoi alimenter la rubrique permanente "ENTR'AIDE PRATIQUE, etc, etc...

Une adresse: Marie-Rose MICHAUX, 1, rue de Bretagne, 93000 BOBIGNY Merci d'avance

STAGES D'ÉTÉ ICEM - PÉDAGOGIE FREINET

Ils seront nombreux, nous vous en

signalons : quelques uns :

STAGE REGIONAL DE L'EST : Centre de Vacances Les Genévriers - Plaine (Bas-Rhin) 4 au 9 septembre.

s'adresser à Liliane Bucchi - 17, rue Pasteur - 67370 ITTENHEIM

STAGE REGIONAL DU SUD-OUEST: Lectoure (Gers) du 29 août au 3 septembre.

s'adresser à Pierre Dupouy - 20, Avenue des Pyrénées - 32190 VIC-FEZENSAC

STAGE REGIONAL DU CENTRE : Allègre (Haute-Loire) du ... au ...

s'adresser à Maggy Coutoulier - Ecole de Sembadel-Gare -- 43160 LA CHAISE-DIEU

STAGE REGIONAL DU VAL DE LOIRE-SUD :Limoges (Haute-Vienne) du ... au ...

s'adresser à Michelle Fradin - Ecole de Filles - Clazay - 79300 BRESSUIRE

STAGE DEPARTEMENTAL DU VAR : du 2 au 6 septembre à?

s'adresser à Michel Ribis - La Cardeline - 83230 BORMES-LES-MIMOSAS

Vous pouvez obtenir liste et dates en écrivant à ICEM BP 251, 06406 CANNES Cedex

Pour une rencontre cet été

LARZAC UNIVERSITÉ POPULAIRE PÉDAGOGIE FREINET

pré w-e. et w.e du 9 et 10 juillet sur le "plateau" à Montredon.

A la suite des contacts que nous avons pu avoir :

- Un groupe de parents du Larzac seraient intéressés par une information sur la Pédagogie Freinet. A la lumière de leur lutte ils souhaiteraient une école coopérative et ouverte pour leurs enfants. Ce groupe de parents pourrait se cristalliser autour de l'avant "Projet d'Education Populaire" proposé par l'I.C.E.M.
- Des étudiants représentant différentes universités à la suite de leur lutte contre la "réforme Haby" ont été amenés à reconsidérer l'approche de leur travail et souhaiteraient avoir un échange sur la Pédagogie Freinet.
- Ultérieurement, il serait sans doute possible avec l'aide de "Larzac Université" de susciter un "collectif éducation populaire" des organisations de la région.
- D'un autre côté, sans doute serait-il intéressant de favoriser un échange entre les stages de "Larzac Université" et les commissions de l'I.C.E.M.(histoire en question, économie régionale, poésie, psychologie-ségrégation, écologie, répression).

A 1^i Assemblée générale de "Larzac Université Populaire" cette question a été formulée :

"A côté des stages, "Larzac Université" devrait-elle organiser d'autres activités à l'intention des gens de la région, des échanges plus politiques, des questions générales comme l'éducation, l'écologie, la justice, etc...? Et aussi l'expérience d'autres mouvements de lutte. Cette information meilleure permettraitelle de mieux mener la lutte ?"

Chacun dans ses possibilités et selon sa disponibilité, nous est-il possible de proposer différentes pistes d'échanges et une animation de cette rencontre ? (atelier, expo, audio, information).

Pouvez-vous me faire part de vos réactions, réflexions et confirmer a propositions d'animation dans le mois ?

En attendant je peux me tenir à votre disposition pour faire circuler l'information.

Jean-Claude PEINGNEZ - C.E.G. de PARSAC - 23140 JARNAGES

Dispositions pratiques de la rencontre:

- Elle se déroulera en plein air (camping, autonomie de nourriture et de boisson).
- Le plateau se chargera de l'accueil: bulletin d'information tenant lieu d'inscription sur place, épicerie de dépannage, salles tentes de travail, diffusion de l'information.

- La répartition se fera sur demande et à l'initiative des groupes qui se formeront selon leur apport (rien ne sera inutile). En souhaitant que cette rencontre débouche sur des échanges ultérieurs. Un bulletin pourrait en résulter.

000

Les forum aborderont certainement les thèmes suivants :

- Que souhaiteraient les enfants (avec les enfants si possible)
- Ce qu'attendent les parents de l'école
- L'enseignant face à l'institution
- L'école pour qui, pour quoi ?
- Pédagogie Freinet

Rendez-vous donc à la maison de "Larzac Université" Montredon.

Nationale 9 à partir de Millau, à gauche au replat du plateau, direction La Blaquière, au croisement tout droit jusqu'au bout - la fin de la route n'est pas goudronnée.

Réunion de préparation le lundi 30 mai de Pentecôte à 9 h à Montredon.

XX QU'EST-CE QUE "LARZAC UNIVERSITÉ POPULAIRE" ?

==============

Cette association (loi 1901) est à la fois un moyen de lutte contre l'extension du camp, et une tentative originale de redonner vie à une région vouée à la désertification par la politique du pouvoir en place. Ainsi, nous voulons promouvoir des rencontres entre paysans, ouvriers, employés, techniciens, universitaires... à l'air libre, sur le Larzac libre. Pour nous le savoir n'est pas une affaire de spécialistes; nous avons à nous enseigner les une les autres, et la parole doit sortir de l'univers clos des salles de cours où l'on pense pour nous.

Pour mener à bien une telle entreprise, il nous faut une implantation sur la terre même du Larzac. Aussi nous avons acquis une maison et un terrain au lieudit MONTREDON, verrou stratégique contre l'armée.

Nous avons besoin de la solidarité active de tous ceux que cette activité résolument militante intéresse; nous vous proposons donc d'adhérer à l'association et de participer à la souscription nationale que nous lançons pour parvenir à nos buts.

Nous garderons le Larzac et redonnerons vie à Millau et à sa région.

Cotisation: 20 F ou 50 F et plus

Souscription: 200 F - individuelle ou collective

Secrétariat : Me CLAVEL - 4, rue droite - 12100 MILLAU

GARDAREM LO LARZAC - VOLEM VIURE AL PAÏS



L'Association Ecole Moderne - Pêda Freinet des Travailleurs de l'Enseignement Spécial

sa revue mensuelle d'animation pédagogique:

CHANTIERS

DANS L'ENSEIGNEMENT SPÉCIAL.

* Actualités, Synthèses axées sur un thème, Documents, Mini-Dossiers... servis tout au long de l'année à tous les abonnés.

ABONNEMENT A "CHANTIERS" en 1976-77

- Découpez le bulletin ci-contre;
- N'oubliez pas de noter votre code postal
- Tous les abonnements partent du 15 / 09; les personnes s'abonnant en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus depuis la rentrée scolaire.
- Les réabonnements se font par tacite reconduction, sauf avis contraire des anciens abonnés afin d'éviter toute interruption.
- Utilisez toujours le bulletin d'abonnement ci-contre, joint à chaque numéro.

CH	ANT	IERS	1976-77
			IT SPECIAL

FICHE
ABONNEMENT°
REABONNEMENT°

600 pages pour l'année,

à gameria à

a servir a :	
M. Mine? Mlle°:	طر وسده
	B
code postal	
Abonnement 1976-77 45	F
Gooding & 310 and date (Appendix)	T.

Soutien à l'Association (AEMTES): F
(à votre initiative) total: F

versés par : .chèque bancaire au nom de:
.chèque postal A.E.M.T.E.S
(3 volets)

Expédiez ce bulletin et votre chèque à :

Bernard MISLIN 14, rue du Rhin 68490 OTTMARSHEIM

Mémoire?° °Rayez les mentions inutiles



Photo X.

CHANTIERS

Publication Mensuelle, Impr. Spéc. A.E.M.T.E.S.

- 22, rue Miramont, 22 - 12300 DECAZEVILLE -



- DANS L'ENSEIGNEMENT SPECIAL-

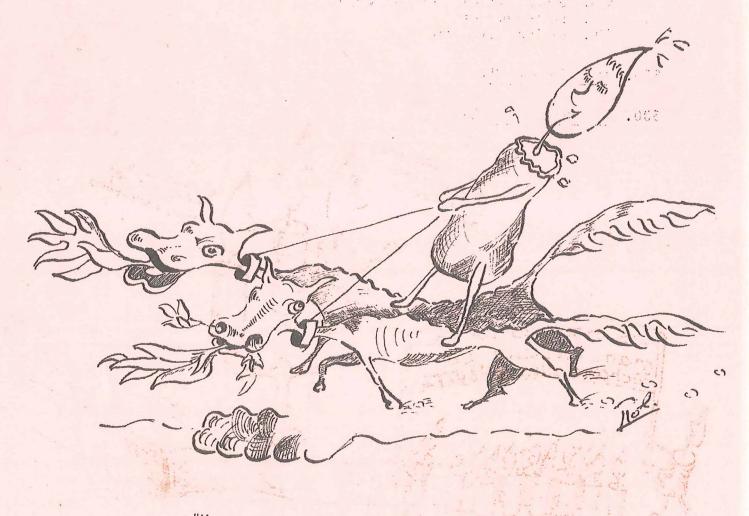
Commission Paritaire des Papiers de Presse: 58060 Directeur: D. VILLEBASSE 35 rue Neuve 59 TOURCOING documentation technologique pour la création manuelle

préparée par le groupe 68

pour CHANTIERS PEDAGOGIQUES DE L'EST & CHANTIERS DANS L'ENS. SPECIAL "Suffit d'une bougie Pour éclairer le monde Autour duquel ta vie Fait sourdement sa ronde"

(Supervielle)

pour créer des bougies



"Manquer à la rêverie devant le feu, c'est perdre l'usage vraiment humain et premier du feu."

Bachelard

PLAN DE LA FICHE DOCUMENTAIRE

100. OBJECTIFS

200. FOURNITURES NECESSAIRES

210. le matériau de la bougie

220. la mèche

230. les colorants 240. les moules

300. LA REALISATION

310. la mise en place de la mèche

320. la fonte de la cire 330. l'adjonction de colorants 340. le coulage de la cire 350. le démoulage

400. VARIANTES

410. décors relief

420. décors avec des éléments végétaux

430. fruits-bougies

440. peinture sur bougie

500. MISE EN VALEUR

600. REMARQUES DIVERSES nous n'accepterons et quon nous les empale sur les plus qu'on nous memes chandeliers coule dans le même moule bougies de

Sauf circonstances particulières et exceptionnelles la bougie n'est plus d'un usage utilitaire depuis de nombreuses années.

Pourtant dans chaque droguerie, dans chaque "grande surface"...on trouve un rayon "bougie" bien garni et varié même si ce qui est proposé n'est pas toujours de bon goût.

Si la bougie continue à se vendre et même se vend de plus en plus c'est peutêtre parce que dans nos conditions de vie modernes il n'y a plus d'autre possibilité d'avoir la présence du feu dans nos foyers.

Mais en plus du plaisir de l'ambiance émotionnellement riche créée par la flamme ou le plaisir d'avoir une bougie décorative, peut s'ajouter celui de l'avoir réalisée soi-même et même d'avoir créé une bougie originale.

En effet, quand on "fait de la bougie" on peut très largement dépasser le stade de "la cire qu'on coule dans un moule" pour accéder à celui de la création personnelle à travers toute une série de techniques dont la présente fiche en donne quelques-unes mais dont il est possible d'en trouver bien d'autres avec un peu d'imagination et de goût.

"Sur les quelques cinquante bougies que nous avons réalisées cette année dans ma classe, il n'en est pas deux semblables." (François)

200 FOURNITURES NECESSAIRES

210. le matériau de la bougie ("la cire")

- 211.la solution la moins chère consiste évidemment à récupérer des restes de bougies (Bougies, cierges, ...) mais il faut savoir que si elles sont teintées on risque d'obtenir, du fait du mélange des couleurs, une cire grisâtre de peu d'intérêt.
- 212.le plus souvent on utilise un mélange de paraffine et de stéarine la stéarine

est très dure; c'est elle qui assure la solidité de la bougie. Elle coûte plus du double de la paraffine.

la paraffine

ne peut être utilisée seule car elle fond très vite: la bougie "coulerait".

Le mélange théorique idéal est de un quart de stéarine pour trois quarts de paraffine

mais on peut obtenir des bougies de qualité satisfaisante en mettant moins de stéarine (de façon à abaisser le prix de revient).

nota: il existe dans le commerce du "mélange à bougie" prêt à l'emploi mais ce mélange se vend presque au prix de la stéarine pure!

- 213. "personnellement je n'utilise que la paraffine pure. Elle fond effectivement plus vite que mélangée à de la stéarine mais ce n'est pas catastrophique et puis quoi, une bougie est faite pour être usée! Je préfère de loin l'aspect d'une bougie faite uniquement avec de la paraffine: on obtient des teintes "pastel" d'un effet de transparence très joli alors qu'additionnée de stéarine les couleurs sont beaucoup plus opaques." (Mylène)
- 214.une technique particulière utilise des feuilles de cire d'abeille alvéolées.

220. la mèche

il faut de la mèche en coton pour bougie remarque: si la mèche est trop fine par rapport au diamètre de la bougie elle risque d'être "noyée" par la suite.

230.les colorants

on peut utiliser:

231.des colorants spéciaux qui sont en vente dans les magasins spécialisés en articles pour travaux artistiques

232.des craies grasses ou des craies à la cire penser à récupérer les fragments de craies grasses cassées ou les bouts inutilisables pour le coloriage parce que trop petits.

233.de la gouache en poudre (genre Solucolor)

240.les moules

n'importe quel récipient creux peut en faire office 241.utilisation de volumes de récupération

-emballages alimentaires

pots de yaourt, de crème, de petits-suisses, de boîtes à lait, ...

-tubes en carton

rouleau papier hygiénique, papier alu, etc...

-bouteilles plastiques

on peut utiliser le goulot et le fond

-boîtes de conserve, de sirop, les petits bidons

-ou même ...les barils de poudre à lessive (pour les gros modèles!)

-récipients en poly-éthylène

remarque:

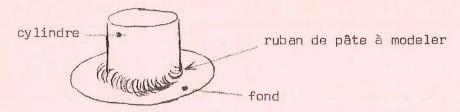
"pour obtenir des bougies de qualité nous n'utilisons guère les moules en carton car ces moules présentent des inconvénients: bougies rugueuses, formes peu variées, souvent un seul usage, ..." (François)

242.fabrication de moules

si on tient à des formes ou à des dimensions particulières on utilise du papier genre "papier à dessin" et on fabrique des cylindres, des parallélépipèdes, des cônes, des trèfles, et bien d'autres formes à imaginer...il suffit ensuite de coller cette forme sur un fond qui peut être du papier de même qualité.

une colle cellulosique, type Uhu, Scotch, etc...convient très bien pour ce collage.

pour être certain que la cire ne s'écoule pas, on peut border le bas du moule avec de la pâte à modeler: c'est très efficace.



attention:

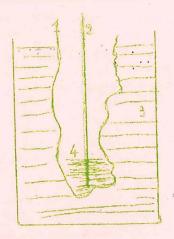
il faut éviter de couler la cire trop chaude qui risquerait alors de faire fondre la colle; pour éviter ce risque on peut couler une première couche que l'on laissera refroidir et durcir; elle empêchera une "fuite" éventuelle.

243. moules spéciaux du commerce

pour un prix abordable on peut trouver des moules de toutes sortes: cylindres, parallélépipèdes, oeufs, boules, ...de différentes tailles.

244 moules en caoutchouc souple ces moules ont l'avantage de reproduire des reliefs. On peut utiliser tous les moules vendus pour couler des objets en plâtre mais également des gants caoutchoucs, etc...

"nous avons réalisé des nains de 60 centimètres de hauteur, pesant de 2 à 3 kg, d'un très bel effet mais surtout d'une réalisation passionnante..."(François)



- (1) moule en caoutchouc maintenu en permanence
- (2) mèche également maintenue
- (3) eau froide
- (4) cire

il faut couler la cire par couches successives pour éviter la déformation du moule sous un poids excessif. Pour accélérer la prise du mélange ont peut introduire de la paraffine non fondue dans le moule. Une fois démoulé il faut décorer (voir plus loin).

245.on peut aussi utiliser de petits récipients où la bougie restera à demeure: verre, mini-caquelon, etc...

(on peut créer de tels petits récipients si on a la possibilité de cuire la terre de faïence)

246.sans oublier la coquille d'oeuf....

au moment de placer la mèche penser ...



qu'une fois la cire durcie





deviendre le "haut"

247.le démoulage

-les moules en papier ou en carton se déchirent très facilement ce qui supprime la difficulté du démoulage

-mais si on utilise d'autres types de moules on peut enduire les parois d'huile de table, ou de savon noir, ou de cire liquide aux silicones, ou garnir d'une feuille de polypropylène, pour faciliter démoulage.

300 LA REALISATION

310.mise en place de la mèche

311.si le moule est en matière plastique ou en carton ou en métal a/percer un petit trous au fond, y passer la mèche et faire un noeud à l'extérieur.

à la place du noeud la mèche peut être maintenue par du ruban adhésif ou une petite boule de pâte à modeler (mais dans ce cas, en raison de la surépaisseur créée par la pâte,il faut poser la forme sur un support creux, un verre par exemple ou un couvercle, si on veut qu'elle repose à l'horizontale)

b/tendre la mèche correctement: l'attacher à une aiguille à tricoter, à une petite tige métallique, à une règle, à une baguette,...qui reposera, horizontalement, sur le dessus du moule.

.../...

p with a light. Wit

pour les moules pas trop larges, l'idéal est de pincer la mèche dans une pince à linge (seules les pinces en bois conviennent) ce qui évite d'avoir à faire un noeud et permet une bonne tension de la mèche.

312.lorsque le matériau du moule ne permet pas d'y percer un trou au fond:
-tremper la mèche dans de la cire fondue, laisser refroidir et durcir
-suspendre ensuite la mèche comme en 311.b/ ci-dessus
évidemment, dans ce cas, ils est beaucoup plus délicat de centrer correctement la mèche.

320.fonte de la cire

- il y a deux procédés selon la source de chaleur dont on peut disposer: chauffage à plaque ou chauffage à flamme nue.
- 321.poser le récipient, vieille casserole ou boîte en fer blanc (boîte de conserve) sur une plaque chauffante électrique et laisser fondre à allure modérée (doux)
- 322.on ne dispose que d'un chauffage à flamme nue: dans ce cas mettre le récipient contenant le mélange à fondre dans un bain-marie (une boîte de conserve, de toute façon, ne peut aller directement sur un brûleur à gaz dont la flamme ferait fondre l'étain qui assemble la boîte)

sécurité d'abord !

les corps gras qui composent les bougies sont inflammables! éviter le contact direct ou la proximité d'une flamme avec de la cire (stéarine, paraffine) en fusion.

et le dange» augmente avec l'augmentation de la température du mélange en fusion!

avec un camping-gaz les risques sont trop importants dans une salle de classe car au danger de la flamme ouverte s'ajoute celui dû au manque de stabilité du récipient sur le brûleur et du brûleur lui-même.

veiller à la stablité des récipients contenant de la cire en fusion et prévoir ce qu'il faut pour déplacer et verser la cire sans risques de brûlures aux mains.

faire comprendre aux enfants les règles de sécurité à respecter et prévoir avec eux comment intervenir en cas de difficulté. cela aussi fait partie de l'apprentissage d'une technique.

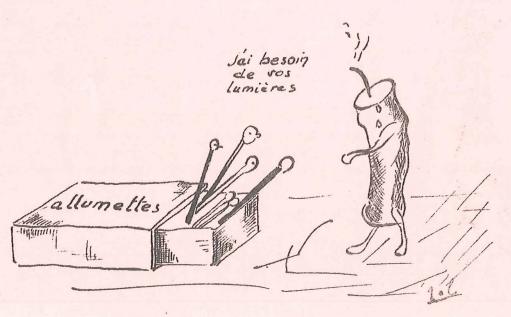
323.faire chauffer doucement jusqu'à fusion complète retirer à l'aide d'un bâtonnet les vieux bouts de mèches qui flottent dans le liquide (dans le cas de récupération de la cire de restes de bougies ou cierges).

330.1'adjonction de colorants

- 331.ajouter les colorants en petite quantité, et progressivement. Utiliser un récipient différent pour chaque couleur.
- 332.si on colore avec des restes de craies grasses, pastels à huile,etc râper la craie ou le crayon pastel et ajouter la poudre obtenue au moment de la fusion de la cire
- 333.pour régulariser le mélange il est nécessaire de le remuer avec une spatule.

..../....







340. le coulage de la cire

- 341 pour obtenir des couches de couleur nettement séparées
 - -verser une première couche et laisser refroidir jusqu'au durcisse-
 - -verser une deuxième couche en veillant à ce que la cire soit le moins chaud possible, laisser refroidir jusqu'à durcissement et ainsi de suite...
- 342 pour obtenir des couches qui se fondent l'une dans l'autre laisser refroidir la première couche mais ne pas attendre le durcissement complet

-couler la deuxième couche

- il est intéressan<mark>t d'</mark>expérimenter...:on peut installer le moule dans une cuvette d'eau fraide pour accélérer le refroidissement selon nécessité...
- 343.au lieu de laisser le moule posé sur un plan horizontal on peut obtenir des effets intéressants en inclinant le moule selon différents angles et dans différentes directions.
- 344.en refroidissant la bougie a tendance à se creuser en son centre:plus la dernière couche coulée sera épaisse, plus le trou qui se creuse au centre sera profond.

pour y remédier: lorsque la bougie sera complètement refroidie, faire fondre de la cire et la couler dans cette davité jusqu'à ce que le niveau soit horizontal.

350. démoulage

351.attendre que la bougie soit parfaitement froide

352 dans le cas de moules en papier ou en carton léger, on déchire le

353.dans le cas de moules en matière plastique

-couper le noeud sous le fond du moule

- -plonger le moule contenant la bougie dans de l'eau très chaude, le retirer aussitôt et tirer sur la mèche nouée à la baguette horizontale.
- 354.couper la mèche à 2 ou 3 cm au-dessus de la cire ·
- 355.si une bougie ne veut pas sortir du moule à la suite de l'opération indiquée en 353, laisser quelque temps dans le freezer du réfrigérateur ou dans le congélateur; cela arrange parfois les choses.

400. variantes

410.decor relief

- 411. sur une bougie terminée, de préférence de teinte unie, on coule des t<mark>r</mark>aînées <mark>de cire</mark> colorée: coulures verticales, horizontales, diagonales, ...
- 412.la cire est sculptée par exemple avec des gouges utilisées pour la linogravure. C'est une technique délicate pour les enfants non habitués à la sculpture ou à la gravure.
- 4<mark>1</mark>3.on peut garnir l'intérieur du moule avec un "alu repoussé"spécialement préparé à cet effet.
- 414. pour patiner les bougies à relief:
 - -cirer la bougie avec du cirage à chaussure
 - -essuyer la bougie: il reste du cirage dans les creux ce qui a pour effet d'accentuer les reliefs. très bel effet.

.../...

- 415. sur une bougie terminée fixer des éléments en cire formés de la facon suivante:
 - -couler de la cire sur une feuille de matière plastique
 - -la former lorsqu'elle commence à se figer
 - -puis coller les formes sur la bougie avec de la cire liquide technique assez difficile.

420.décor avec des éléments végétaux

421.il faut des feuilles et des fleurs séchés, si possible des éléments de petites dimensions.

procéder ainsi:

- -faire fondre un peu de paraffine
- -coucher la bougie
- -déposer les éléments végétaux désirés et, avec un pinceau, passer une très légère couche de paraffine
- -lorsque cette couche est durcie et les éléments bien fixés, rouler la bougie pour continuer la décoration tout autour
- -il est souhaitable de tremper ensuite toute la bougie dans la paraffine en la tenant par la mèche.

430.fruits-bougies

- 431.-couper des oranges, des pamplemousses,...par leur milieu, les évider de leur pulpe. les écorces serviront de réceptacle à la cire.
 - --compter 10 cm de mèche pour chaque demi fruit; replier la mèche sur un ou deux centimètres au fond de l'écorce, verser un peu de cire pour la maintenir; laisser durcir.
 - -continuer à verser la cire liquide en maintenant la mèche verticale jusqu'à remplissage de l'écorce
 - -couper la mèche à 2 cm au-dessus de la cire.
- 432.avec de grosses coquilles de noix même procédé que ci-dessus présenter ces demi-coquilles-bougies flottant à la surface de l'eau dans un compotier
- 433.on peut faire une bougie à partir d'une pomme évidée en son milieu

440.peinture sur bougie

- il est possible de peindre des bougies, blanches ou teintées dans la masse, de plusieurs manières:
- 441.avec des vernis spéciaux qui ont l'inconvénient d'être coûteux
- 442.avec un mélange "fixatif à fusain + colorant gras" cette solution économique présente en outre l'avantage de laisser à l'enfant le choix de la couleur tout en donnant des colorations très vives et brillantes
- 443.avec de la gouache type "colorelief" (commercialisé par Scolavox)qui est un mélange de peinture et de colle, qui tient sur toute surface, donne un aspect brillant et permet de réaliser des dessins en relief.
- 444.avec de la gouache ordinaire. Mais oui! pour que cette gouache accroche sur la cire il suffit de passer régulièrement le pinceau mouillé sur de la savonnette avant de peindre.

 Cette solution est très économique mais donne des résultats mats.
- 445.effet "carte à gratter" on peut gratter une bougie peinte uniformément effet intéressant surtout si la bougie est colorée dans la masse.

450.bougies odorantes

les parfums à bougie sont chers et les essais décevants:en effet la bougie est parfumée mais en brûlant elle ne dégage aucun parfum.

Il est possible que l'échec provienne de la difficulté de mélanger le parfum à la cire fondue à la température adéquate pour ne pas volatiliser immédiatement l'essence parfumante.

460.quelques fantaisies

- 461.tenir une mèche verticalement dans une cuvette d'eau, verser la cire dans l'eau (veiller à en verser autour de la mèche!). La cire se solidifiera immédiatement en formes bizarres et imprévisibles
- 462. une bougie à alvéole dans un moule, après avoir fixé une mèche, mettre de petits glaçons, verser la paraffine et laisser refroidir.
- 463. un point coloré dans la bougie!
 - -découper dans le moule (moule en carton) un rond d'un diamètre égal à celui d'un bouchon en matière plastique
 - -insérer le bouchon dans ce trou après l'avoir bien huilé
 - -mettre de la pâte à modeler tout autour (à l'extérieur du moule bien sûr) de façon à éviter les fuites éventuelles
 - -couler la bougie comme d'habitude
 - -lorsque la bougie est durcie, retirer le bouchon et remplir le trou ainsi ménagé avec de la cire d'une couleur contrastante.
- 464. bougies coulées dans des cornets en feuille de matière plastique.
 - -mettre une mèche dans un cornet et couler la cire
 - -lorsque la cire commence à se figer, modeler selon inspiration
 - -après refroidissement complet, démouler
 - (on a parfois quelques difficultés pour enlever le plastique du cornet)
- 465.des bougies coulées dans du sable
 - -creuser un trou dans du sable fin et propre
 - -placer une mèche
 - -couler de la cire très chaude
 - -lorsque la cire est bien dure dégager la bougie en prenant soin de laisser le sable qui s'est aggloméré autour
 - la réussite est un peu délicate mais le résultat est plaisant.
- 466.on peut réaliser des bougies en modelant de la cire autour d'une mèche mais il faut une grande dextérité (il existe dans le commerce de la cire à modeler qui est d'un emploi très facile mais elle est très chère)
- 467.remplir une bassine d'eau chaude, y verser de la cire liquide: on peut ainsi obtenir des feuilles de cire
- 468.chez les fournisseurs d'apiculteurs on peut trouver des feuilles de cire d'abeilles alvéolées qui permettent de réaliser des bougies très délicates et qui parfument l'air en brûlant
 - -tremper une mèche dans de la cire liquide et laisser durcir
 - --réchauffer la feuille de cire alvéolée jusqu'à ce qu'elle soit malléable puis l'enrouler autour de la mèche
 - on peut imaginer des variantes en coupant les feuilles en triangles, en rajoutant des bandes de 2cm etc...

500 MISE EN VALEUR

la beauté, l'originalité, la finesse d'une bougieren sont réellement mises en valeur que si le bougeoir est en harmonie.

là encore il est possible de créer une variété infinie de bougeoirs dans les matériaux les plus divers: bois, fer ou autres métaux, céramique, etc... fantaisie ou sobriété, toutes les directions sont ouvertes et permises

600 REMARQUES DIVERSES

610.utilisation de petits restes de bougies colorées

On peut utiliser les petits restes de bougies colorées (par exemple provenant de larbre de noël) ou des restes divers de cire colorée en coulant une bougie qui ne sera pas démoulée: faire fondre tous ces restes dans une casserole et verser le mélange (qui n'aura pas une belle couleur) dans un joli récipient verre coloré, un petit caquelon, une forme réalisée en terre à cuire, etc...

620.pour enlever les tâches de dire sur un vêtement

mettre sous et sur la partie tâchée un buvard en double ou triple épaisseur et passer avec un fer à <mark>repasser</mark> chaud: la cire fond sous l'action de la chaleur du fer et est absorbée par le buvard.

Il subsiste pourtant une auréole grasse qu'on enlève facilement à l'essence ou au détache-tout.

630.pour donner à des bougies cylindriques ou coniques un aspect brillant et "à facettes multiples", passer avec un couteau sur la surface de la bougie comme lorsqu'on veut enlever l'écorce d'une branche.

640.pour lisser une bougie:

avec un vieux fer à repasser (un fer du type de ceux qu'on mettait à chauffer sur la plaque de la cuisinière) et repasser sur la surface de la bougie; on obtient ainsi un bel aspect lisse mais attention il y a des gouttes de paraffine qui tombent sur le plan de travail (penser donc à protéger avec des journaux)

650.si une bougie a des bavures

on peut aussi tremper la bougie dans de l'eau bouillante: elle en ressort avec un aspect granuleux (un peu comme une peau d'orange)

660.si une bougie n'est pas bien lisse on peut la tremper dans de la paraffine chaude mais attention seule une couche suffisamment mince reste transparente.

> fiche établie avec des indications envoyées par

-Michelle Hertzog

-François Vetter

-Mylène Thomann

-Marie-Odile Schoch

illustrations de Roland Bolmont synthèse Lucien Buessler

"Le respect du feu est un respect enseigné; ce n'est pas un respect naturel...Les interdictions sociales sont les premières. L'expérience naturelle ne vient qu'en second lieu pour apporter une preuve matérielle inopinée donc trop obscure pour fonder une conscience objective, la brûlure, c'est-à-dire l'inhibition naturelle, en confirmant les interdictions sociales ne fait que donner, aux yeux-de l'enfant, plus de valeur à l'intelligence paternelle.

Gaston Bachelard in La Psychanalyse du Feu

APPEL A NOS LECTEURS POUR L'AMELIORATION DE NOS MOYENS D'EDITION SOUSCRIPTION EXCEPTIONNELLE

CHANTIERS est imprimé dans sa plus grande partie grâce au travail bénévole de quelques camarades de l'A.E.M.T.E.S.

Ces camarades ont évidemment besoin d'outils et d'appareils de duplication à la mesure des exigences techniques pour une bonne présentation de la revue.

Les pages de couvertures, les pages "photos", nombre de pages "expression" sont tirées jusque maintenant sur une offset de bureau, achetée d'occasion il y a 5 ans. Cette machine a maintenant 10 ans, elle est arrivée "à bout de souffle". Son remplacement est nécessaire si vous voulez que nous gardions à CHANTIERS sa présentation et son "style".

Pour vous aider à comparer, imaginez ce que vous feriez d'une voiture ayant dix ans et 200 000 kilomètres...Le prix d'achat d'une offset est, hélas, aussi comparable à celui d'une voiture. D'où l'appel que nous vous adressons aujourd'hui. Nous nous sommes orientés vers l'acquisition d'un appareil dont le prix de revient se monte à 30 000 F. Ce gros effort financier ne peut être uniquement supporté par les montants des abonnements à Chantiers. Nous sommes d'ailleurs obligés de porter le montant de cet abonnement à 50 F et les 5 F de différence serviront tout juste à compenser les augmentations des frais d'expédition et du papier.

N'étant pas une entreprise capitaliste, nous ne pouvons trouver nos moyens de production qu'en comptant pour une large part sur l'apport de nos militants.

L'offset peut être entièrement pay	jēe
	ou
Nom y	ou
adresse:	
	V02
envoie la somme deFrancs pour participer à l'achat de l'Offset pour	par
CHANTIERS.	
ci-joint o chèque bançaire } au nom de :	
o chèque postal 🠧 A.E.M.T.E.S.	
le signature:	Fig

Nous espérons pouvoir compter sur votre esprit coopératif et votre participation généreuse à cette souscription exceptionnelle.

si - 300 lecteurs versent 100 F.

si - chaque lecteur verse 30 F si - 500 lecteurs versent 360 F

Le Comité d'Animation de l'AEMTES

Fichet ci-contre à découper et à expédier à: M. B. MISLIN, 14, rue du Rhin 68490 OTTMARSHEIM

REABONNEMENT

À LIRE ATTENTIVEMENT.

Avec le n° 11-12 de juin-juillet 1977, s'achèvera votre abonnement à CHANTIERS, pour l'année scolaire 1976 / 1977.

Assurer plus de 600 pages à plus de 1000 abonnés représente beaucoup de travail pour l'équipe d'animation, de tirage et le trésorier.

Je fais appel à votre esprit coopératif pour me faciliter le mien. Je consacre de très nombreuses heures à l'encaissement des abonnements (plus de 150 heures par an). Il me serait bien plus agréable de pouvoir programmer ce travail durant les grandes vacances.

CHANILERS //-/8 Fiche
DANS L'ENSEIGNEMENT SPECIAL ABONNEMENT°
à servir à : REABONNEMENT°
M. Mme, Mlle°:. (nom, prénom) adresse:
• And the state of
code postal:
Classe ou niveau d'enseignement:.
montant de l'abonnement : 50 F
soutien à l'Association (AEMTES) F (à votre initiative)
versés par : total :F
- chèque bancaire(au nom de AEMTES)°
- chèque postal (au nom de A.E.M.T.E.S., 3 volets: CCP 915-85 U Centre: LILLE)°
Expédiez cette feuille et votre chèque à:
Voulez-vous N. Bernard MISLIN 14, rue du Rhin un Mémoire: OUI-NON° 68490 OTTMARSHEIM

° Rayez les mentions inutiles

Or actuellement les abonnements arrivent au compte-goutte et, depuis septembre dernier, il ne se passe pas un jour sans qu'il ne me parviennen un, deux ou plusieurs abonnements.

Avant de partir en vacances, ce jour-même,

.pensez-donc à renouveler votre abonnement

cela vous prend quelques minutes et évitera des interruptions dans la livraison, nous économisera des lettres de rappel, et me permettra de faire le travail dans de meilleures conditions.

J'espère que ma boîte à lettres va craquer ces prochains jours...

Respectez aussi ces quelques consignes :

- vérifiez si votre chèque est signé;

- libellez-le au nom de A.E.M.T.E.S. (chèque postal, 3 volets à me faire parvenir, CCP n° 915-85 U Centre de LILLE);
- joignez à votre versement le fichet de réabonnement ci-dessus, que vous aurez rempli;
- signalez vos changements d'adresse ou d'identité;
- n'agrafez pas votre chèque à la feuille de réabonnement.

En respectant ces quelques formalités, vous me ferez gagner un temps précieux.

Bonnes vacances.... B. Mislin

Rappel: les abonnements se font par tacite reconduction, si vous désirez interrompre votre abonnement en 77-78, soyez assez aimable pour me le signaler. Merci d'avance. B.M.